



An Oshkosh Corporation Company

Provozní a bezpečnostní příručka

Původní pokyny – Příručku uchovávejte vždy společně se strojem.

Model

3369LE/4069LE

M3369/M4069

***Od sériového č. 0200230092
do současnosti***



Č. dílu – 3123606

January 5, 2015

Czech – Operation and Safety

PŘEDMLUVA

Tato příručka je velmi důležitý nástroj! Příručku uchovávejte vždy společně se strojem.

Účelem této příručky je poskytnout majitelům, uživatelům, pracovníkům obsluhy, pronajímatelům a nájemcům bezpečnostní opatření a provozní postupy nezbytné pro bezpečný a řádný provoz stroje v rámci jeho zamýšleného použití.

Z důvodu trvalého vylepšování výrobků si společnost JLG Industries, Inc. vyhrazuje právo provádět změny technických parametrů bez předchozího upozornění. Požadujete-li aktualizované údaje, obraťte se na společnost JLG Industries, Inc.



JE VHODNÉ VYHNOUT SE TLAKOVÉMU ČIŠTĚNÍ ELEKTRICKÝCH/ELEKTRONICKÝCH SOUČÁSTÍ. V PŘÍPADĚ POUŽITÍ TLAKOVÉHO ČIŠTĚNÍ NA MÍSTA OBSAHUJÍCÍ ELEKTRICKÉ/ELEKTRONICKÉ SOUČÁSTI DOPORUČUJE SPOLEČNOST JLG INDUSTRIES, INC. POUŽÍT MAXIMÁLNÍ TLAK 52 BAR (750 PSI) PŘI MINIMÁLNÍ VZDÁLENOSTI 30,5 CM (12 IN) OD TĚCHTO SOUČÁSTÍ. V PŘÍPADĚ ČIŠTĚNÍ ELEKTRICKÝCH/ELEKTRONICKÝCH SOUČÁSTÍ STŘÍKÁNÍM JE NUTNÉ STŘÍKÁNÍ PROVÁDĚT NEPŘÍMO A POUZE KRÁTCE, ABY NEDOŠLO K VELKÉMU NAMOČENÍ.

SYMBOLY BEZPEČNOSTNÍHO UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ SIGNÁLNÍ VÝRAZY



Toto je symbol bezpečnostního upozornění. Upozorňuje vás na možná rizika úrazu osob. Dodržujte všechna bezpečnostní sdělení, která jsou označena tímto symbolem. Zamezíte tak možnému úrazu nebo úmrtí.

NEBEZPEČÍ

OZNAČUJE SITUACI, VE KTERÉ HROZÍ BEZPROSTŘEDNÍ NEBEZPEČÍ. POKUD BYSTE SE JÍ NEVYHNULI, POVEDE K USMRCENÍ NEBO TĚŽKÉMU ZRANĚNÍ. TENTO ŠTÍTEK MÁ ČERVENÉ POZADÍ.

VAROVÁNÍ

OZNAČUJE MOŽNOST VÝSKYTU NEBEZPEČÍ. POKUD BYSTE SE JÍ NEVYHNULI, MŮŽE VÉST K USMRCENÍ NEBO TĚŽKÉMU ZRANĚNÍ. TENTO ŠTÍTEK MÁ ORANŽOVÉ POZADÍ.

POZOR

OZNAČUJE MOŽNOST VÝSKYTU NEBEZPEČÍ. POKUD BYSTE SE JÍ NEVYHNULI, MOHLA BY VÉST K LEHKÉMU NEBO STŘEDNĚ TĚŽKÉMU ZRANĚNÍ. ROVNĚŽ MŮŽE UPOZORŇOVAT NA NEBEZPEČNÉ POSTUPY. TENTO ŠTÍTEK MÁ ŽLUTÉ POZADÍ.

POZNÁMKA

OZNAČUJE INFORMACE NEBO ZÁSADY SPOLEČNOSTI, KTERÉ SE PŘÍMO NEBO NEPŘÍMO TÝKAJÍ BEZPEČNOSTI PERSONÁLU ČI OCHRANY MAJETKU.

⚠ VAROVÁNÍ

TENTO VÝROBEK MUSÍ SPLŇOVAT VEŠKERÉ VĚSTNÍKY VĚNOVANÉ BEZPEČNOSTI PRÁCE. INFORMACE O VĚSTNÍCÍCH VĚNOVANÝCH BEZPEČNOSTI PRÁCE, KTERÉ BYLY PRO TENTO VÝROBEK VYDÁNY, VÁM POSKYTNE SPOLEČNOST JLG INDUSTRIES, INC. NEBO NEJBLIŽŠÍ AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCE SPOLEČNOSTI JLG.

⚠ POZNÁMKA

SPOLEČNOST JLG INDUSTRIES, INC. ZASÍLÁ VĚSTNÍKY VĚNOVANÉ BEZPEČNOSTI PRÁCE REGISTROVANÉMU VLASTNÍKOVI STROJE. OBRAŤTE SE NA SPOLEČNOST JLG INDUSTRIES, INC. A OVĚŘTE, ZDA JSOU REGISTRAČNÍ ÚDAJE AKTUÁLNÍHO VLASTNÍKA AKTUÁLNÍ A PŘESNÉ.

⚠ POZNÁMKA

SPOLEČNOST JLG INDUSTRIES, INC. MUSÍ BÝT BEZPROSTŘEDNĚ INFORMOVÁNA O VŠECH NEHODÁCH SOUVISEJÍCÍCH S VÝROBKOU JLG, PŘI KTERÝCH DOŠLO KE ZRANĚNÍ NEBO SMRTI OSOB NEBO K ZÁVAŽNÝM ŠKODÁM NA OSOBNÍM MAJETKU NEBO NA VÝROBKU JLG.

Pokud potřebujete:

- ohlásit nehodu,
- získat bezpečnostní publikace k výrobku,
- aktualizovat údaje o stávajícím majiteli,
- zodpovědět dotazy související s bezpečností výrobku,
- získat informace o shodě s normami a předpisy,
- zodpovědět dotazy související se zvláštním použitím výrobku,
- zodpovědět dotazy související s modifikacemi výrobku.

Kontaktujte:

Product Safety and Reliability Department
JLG Industries, Inc.
13224 Fountainhead Plaza
Hagerstown, MD 21742

nebo místní pobočku společnosti JLG
(viz adresy na zadním přebalu příručky)

V USA:

Bezplatná linka: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

PŘEDMLUVA

Mimo USA:

Telefon: 240-420-2661
E-mail: ProductSafety@JLG.com

PROTOKOL O REVIZÍCH

Původní vydání..... 10. června 2014
Revize příručky 5. ledna 2015

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRANA	ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRANA
ČÁST - 1 - BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ			
1.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE	1-1	Příprava stroje k provozu	2-5
1.2 PŘED POUŽÍVÁNÍM	1-2	Kontrola funkčnosti	2-5
Školení a obeznámení pracovníků obsluhy ...	1-2	2.4 KMITACÍ NÁPRAVA – TEST VÁLCE ZAJIŠTĚNÍ	
Prohlídka pracoviště	1-2	(JE-LI VE VÝBAVĚ)	2-7
Prohlídka stroje	1-3	Test levého kola	2-7
1.3 PROVOZ	1-3	Test pravého kola	2-8
Všeobecné informace	1-3	2.5 TEST ZAJIŠTĚNÍ KMITACÍ NÁPRAVY	
Rizika zakopnutí a pádu	1-5	(JE-LI K DISPOZICI)	2-9
Rizika zasažení elektrickým proudem	1-6	Všeobecné informace	2-11
Riziko překlopení	1-7	Umístění koncových spínačů	2-13
Rizika rozdrcení a srážky	1-9		
1.4 TAŽENÍ, ZVEDÁNÍ A VLEČENÍ STROJE	1-11	ČÁST - 3 - OVLADAČE A INDIKÁTORY STROJE	
1.5 ÚDRŽBA	1-11	3.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE	3-1
Rizika při údržbě	1-11	3.2 OVLÁDACÍ PRVKY A INDIKÁTORY	3-1
Rizika spojená s akumulátorem	1-12	Ovládací stanoviště na zemi	3-1
		Ovládací stanoviště plošiny	3-4
ČÁST - 2 - ODPOVĚDNOSTI UŽIVATELE, PŘÍPRAVA A PROHLÍDKA STROJE		ČÁST - 4 - PROVOZ STROJE	
2.1 ŠKOLENÍ PERSONÁLU	2-1	4.1 POPIS	4-1
Školení pracovníků obsluhy	2-1	4.2 VÝBĚR NAPÁJENÍ	4-1
Dohled nad školením	2-1	Přepínač plošina/země	4-1
Odpovědnost pracovníka obsluhy	2-1	4.3 ZVEDÁNÍ A SNIŽOVÁNÍ PLOŠINY	4-1
2.2 PŘÍPRAVA, PROHLÍDKA A ÚDRŽBA	2-2	Zvedání a snižování plošiny	4-1
2.3 PROHLÍDKA PŘED SPUŠTĚNÍM	2-4	4.4 VYVAŽOVACÍ ZVEDÁKY	4-2
		4.5 NÁSTAVEC PLOŠINY	4-2

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRANA
4.6 POSTUP SKLOPENÍ MADEL PLOŠINY (JSOU-LI K DISPOZICI)	4-2
4.7 ŘÍZENÍ STROJE	4-2
Pojezd dopředu a dozadu	4-4
4.8 VYPNUTÍ A PARKOVÁNÍ	4-4
4.9 BEZPEČNOSTNÍ VZPĚRA	4-5
4.10 POKYNY PRO NABÍJENÍ AKUMULÁTORŮ	4-5
4.11 UPOUTÁNÍ/ZVEDÁNÍ	4-5
Upoutání	4-5
Zvedání	4-5

ČÁST - 5 - NOUZOVÉ POSTUPY

5.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE	5-1
5.2 OHLÁŠENÍ NEHODY	5-1
5.3 POSTUP PŘI NOUZOVÉM VLEČENÍ	5-1
5.4 SYSTÉM RUČNÍHO SPOUŠTĚNÍ	5-2
5.5 NOUZOVÝ PROVOZ	5-2
Pracovník obsluhy nemůže ovládat stroj	5-2
Zachycení plošiny	5-2

ČÁST - 6 - VŠEOBECNÉ SPECIFIKACE A PROVOZNÍ ÚDRŽBA

6.1 ÚVOD	6-1
6.2 DOPLŇKOVÉ INFORMACE	6-1
6.3 PROVOZNÍ PARAMETRY	6-2

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRANA
Rozměry	6-5
Objemy	6-5
Pneumatiky	6-6
Akumulátory (elektrické stroje)	6-7
Důležité hmotnosti pro stabilitu	6-7
Motor	6-8
Mazání	6-11
6.4 PROVOZNÍ ÚDRŽBA	6-12
6.5 PNEUMATIKY A KOLA	6-14
Poškození pneumatik	6-14
Výměna pneumatiky	6-14
Výměna kol	6-15
Montáž kola	6-15

ČÁST - 7 - PROTOKOL KONTROL A OPRAV

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRANA	ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRANA
SEZNAM OBRÁZKŮ		SEZNAM TABULEK	
2-1. Prohlídka s obchůzkou (list 1 z 3).....	2-10	1-1 Minimální pracovní vzdálenosti (M.A.D.)	1-7
2-2. Prohlídka s obchůzkou (list 2 z 3).....	2-11	1-2 Beaufortova stupnice (pouze referenční).....	1-8
2-3. Prohlídka s obchůzkou (list 3 z 3).....	2-12	2-1 Tabulka s údaji o prohlídkách a údržbě	2-3
2-4. Umístění koncových spínačů	2-13	2-2 Limity pohybu	2-6
3-1. Ovládací stanoviště na zemi	3-2	2-3 Náklon/výška	2-6
3-2. Ovládací stanoviště plošiny	3-6	3-1 Popis umístění značení (ANSI)	3-9
3-3. Panel indikátorů.....	3-7	3-2 Popis umístění značení (ANSI export).....	3-12
3-4. Instalace značení (ANSI)	3-8	3-3 Popis umístění značení (CE/AUS)	3-18
3-5. Instalace značení (ANSI export)	3-11	6-1 Provozní parametry.....	6-2
3-6. Instalace značení (CE/AUS).....	3-17	6-2 Rozměry.....	6-5
4-1. Čelní a boční svah	4-3	6-3 Objemy.....	6-5
4-2. Tabulka zvedání a upoutání – list 1 z 2	4-6	6-4 Parametry pneumatik	6-6
4-3. Tabulka zvedání a upoutání – list 2 z 2	4-7	6-5 Specifikace akumulátorů	6-7
6-1. Specifikace provozní teploty motoru – (Kubota) list 1 z 2	6-9	6-6 Důležité hmotnosti pro stabilitu	6-7
6-2. Specifikace provozní teploty motoru – (Kubota) list 2 z 2	6-10	6-7 Parametry motoru (generátor – je-li součástí výbavy)	6-8
6-3. Rozpis údržby a mazání.....	6-12	6-8 Specifikace akumulátoru motoru	6-8
		6-9 Hydraulický olej.....	6-11
		6-10 Specifikace mazání.....	6-11
		6-11 Tabulka s utahovacími momenty	6-16
		7-1 Protokol kontrol a oprav	7-1

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT**STRANA****ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT****STRANA**

Tato stránka je záměrně ponechána prázdná.

ČÁST 1. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

Obsahem této části jsou bezpečnostní opatření nezbytná pro řádné a bezpečné používání a údržbu stroje. Z podpůrných důvodů je s ohledem na řádné používání stroje nezbytné, abyste si na základě obsahu této příručky sestavili každodenní zásady a pravidla. S využitím informací uvedených v této příručce a v Návodu k údržbě a servisu musí rovněž kvalifikovaná osoba sestavit program údržby, který musí být pro zajištění bezpečnosti práce se strojem dodržován.

Majitel / uživatel / pracovník obsluhy / pronajímatel / nájemce stroje si musí před převzetím odpovědnosti za provoz stroje přečíst tuto příručku, uspořádat školení a spustit stroj pod dohledem zkušeného a kvalifikovaného pracovníka obsluhy.

Obsahem následujících informací je stanovení povinností pro majitele, uživatele, pracovníka obsluhy, pronajímatele a nájemce v oblasti bezpečnosti, školení, prohlídky, údržby, provozu a obsluhy. Máte-li nějaké dotazy týkající se bezpečnosti, školení, prohlídky, údržby, provozu nebo obsluhy, kontaktujte společnost JLG Industries, Inc. (dále jen "JLG").

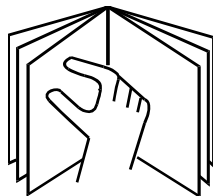
VAROVÁNÍ

**V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ BEZPEČNOSTNÍCH ZÁSAD UVEDENÝCH V TÉTO PŘÍRUČCE BY MOHLO DOJÍT K POŠKOZENÍ STROJE, POŠKOZENÍ MAJETKU, ZRA-
NĚNÍ NEBO SMRTI.**

1.2 PŘED POUŽÍVÁNÍM

Školení a obeznámení pracovníků obsluhy

- Před spuštěním stroje je třeba si přečíst celé znění provozní a bezpečnostní příručky a porozumět mu. V případě nejasností, dotazů nebo doplňujících informací týkajících se jakékoli části této příručky kontaktujte společnost JLG Industries, Inc.



- Pracovník obsluhy nemusí přejímat odpovědnosti spojené s obsluhou, dokud neprojde příslušným školením provedeným kompetentními a autorizovanými osobami.
- Obsluhu stroje umožněte pouze autorizovanému a kvalifikovanému personálu, který prokáže, že chápe obsah bezpečné a řádné obsluhy a údržby jednotky.
- Přečtěte si, porozumějte a dodržujte všechny informace související s NEBEZPEČÍMI, VAROVÁNÍMI, UPOZORNĚNÍMI a provozními pokyny uvedenými na stroji a v této příručce.

- Zajistěte, aby byl stroj používán způsobem, který odpovídá rozsahu jeho zamýšleného použití dle ustanovení společnosti JLG.
- Veškerý obslužný personál se musí seznámit s nouzovými ovládacími prvky a nouzovým provozem stroje dle uvedených pokynů v této příručce.
- Přečtěte si, porozumějte a dodržujte všechny platné zaměstnavatelské, místní a vládní předpisy, vztahují-li se k uplatnění a provozu vašeho stroje.

Prohlídka pracoviště

- Před používáním stroje i v jeho průběhu musí uživatel provádět opatření k vyloučení všech rizik na pracovišti.
- Nepoužívejte ani nezvedejte plošinu umístěnou na nákladních vozech, přívěsech, železničních vagónech, plujících lodích, lešení nebo jiném zařízení, pokud takové použití písemně neschválila společnost JLG.
- Před spuštěním zkontrolujte pracoviště z hlediska rizik nacházejících se v prostoru nad hlavou, jako jsou elektrická vedení, mostové jeřáby a jiné možné nad vámi se vyskytující překážky.
- Zkontrolujte, zda se na povrchu podlahy nenacházejí díry, hrboly, prohlubeniny, překážky, drť, skryté otvory a jiná možná nebezpečí.

- Zkontrolujte, zda se na pracovišti nevyskytují nebezpečná místa. Nepoužívejte stroj v rizikových prostředích, pokud takové použití neschválí společnost JLG.
- Zajistěte na podkladu takové podmínky, aby dokázal unést maximální zatížení pneumatik uvedené na obtiscích se zatížením pneumatiky umístěných na podvozku v blízkosti každého kola.
- Tento stroj může být používán při jmenovité okolní teplotě -20 °C až 40 °C (-0 °F až 104 °F). Případy použití stroje mimo uvedené teplotní rozpětí konzultujte se společností JLG.

Prohlídka stroje

- Nepoužívejte stroj, dokud neproběhnou prohlídky a kontroly funkčnosti uvedené v části 2 této příručky.
- Nepoužívejte stroj, dokud na něm neproběhne servis a údržba v souladu s požadavky na údržbu a prohlídky uvedenými v Návodu k údržbě a servisu zařízení.
- Zajistěte, aby všechna bezpečnostní zařízení řádně fungovala. Úpravou těchto zařízení narušíte bezpečnost stroje.

VAROVÁNÍ

ÚPRAVU NEBO ZMĚNU POJÍZDNÉ PRACOVNÍ PLOŠINY LZE PROVÉST JEN S PÍSEMNÝM SVOLENÍM OD VÝROBCE.

- Nepoužívejte jakýkoli stroj s chybějícími nebo nečitelnými bezpečnostními štítky nebo instruktážními štítky nebo obtisky.
- Zkontrolujte, zda stroj neobsahuje upravené původní součásti. Zajistěte, aby veškeré úpravy byly schváleny společností JLG.
- Zamezte hromadění nečistot na povrchu plošiny. Z obuvi a povrchu plošiny odstraňte bláto, olej, mazivo a jiné kluzné látky.

1.3 PROVOZ

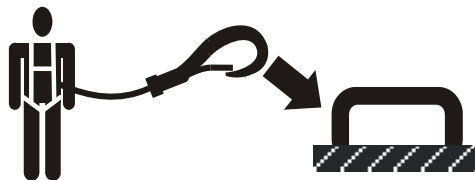
Všeobecné informace

- Provoz stroje vyžaduje vaši maximální pozornost. Stroj zastavte před použitím jakéhokoliv přístroje, jako jsou například mobilní telefony, duplexní vysílačky, atd., které odvedou vaši pozornost od bezpečného provozu stroje.
- Nepoužívejte stroj pro jakýkoli jiný účel než přemísťování osob, jejich nástrojů a vybavení.
- Před spuštěním se musí uživatel seznámit se způsobilostí stroje a provozními vlastnostmi všech jeho funkcí.
- Nikdy nespouštějte závadný stroj. Dojde-li k závadě, vypněte stroj. Vyřadte jednotku z provozu a oznamte závalu příslušným subjektům.

- Nikdy neodstraňujte, neupravujte ani neblokuje jakékoli bezpečnostní zařízení.
- Nikdy nepřepínejte ovládací spínač nebo páku přes neutrální přímo do opačné polohy. Vždy přesuňte spínač zpět do neutrální polohy a než přesunete spínač směrem k další funkci, počkejte. Manipulujte ovládacími prvky pomalu a stejnoměrnou silou.
- Neumožněte personálu manipulovat nebo obsluhovat stroj ze země, pokud se na plošině nachází pracovníci, nejedná-li se o nouzové situace.
- Bez schválení společností JLG neumísťujte materiál přímo na zábradlí plošiny.
- Pokud se na plošině nachází dvě nebo více osob, odpovídá za veškerý provoz stroje pracovník obsluhy.
- Vždy zajistěte řádné uložení elektrických nástrojů a nikdy nenechávejte jejich kabel spuštěný dolů z pracoviště plošiny.
- Nepřispívejte k zablokování nebo znehybnění stroje tím, že jej budete tlačit nebo táhnout, pokud k tomu nepoužijete upevňovací šrouby na podvozku (jen k tažení).
- Než opustíte stroj, položte plošinu na zem a odpojte veškeré napájení.
- Před prací se strojem si sundejte všechny prsteny, hodinky a šperky. Nenoste volné oděvy ani rozpuštěné dlouhé vlasy – mohly by se zachytit nebo zaplést do zařízení.
- Tento stroj nesmí obsluhovat osoby pod vlivem drog, alkoholu nebo osoby trpící záchvaty, závratěmi nebo ztrátou kontroly.
- Následující informace jsou poskytnuty v souladu s požadavky evropské směrnice o strojním zařízení 2006/42/EC a platí pouze pro stroje CE.
Odpovídající úroveň souvislého tlaku zvuku stupně A na pracovní plošině u strojů s elektrickým pohonem je menší než 70 dB(A).
U strojů poháněných spalovacími motory garantovaná úroveň tlaku zvuku (LWA) dle evropské směrnice číslo 2000/14/EC (emise hluku do okolního prostředí vytvářené zařízením, které je určeno k použití ve venkovním prostoru) na základě testovacích metod dle přílohy III, část B, metoda 1 a 0 této směrnice, činí 109 dB.
Celková hodnota vibrací, kterým jsou vystaveny ruce, nepřekračuje 2,5 m/s². Nejvyšší efektivní hodnota vážené akcelerace, které je vystaveno celé tělo, nepřekračuje 0,5 m/s².

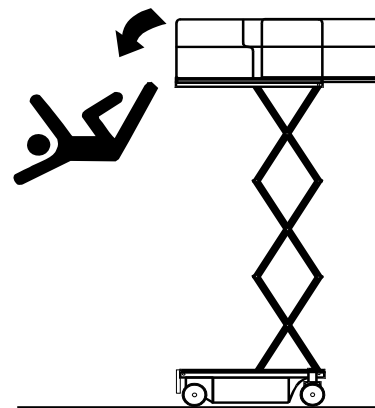
Rizika zakopnutí a pádu

- Před zahájením provozu se ujistěte, že všechna dvířka a zábradlí jsou upevněná a zajištěná v řádné poloze.



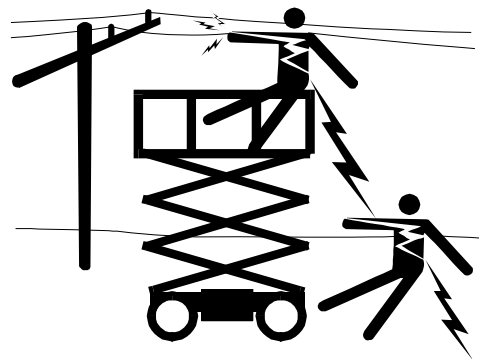
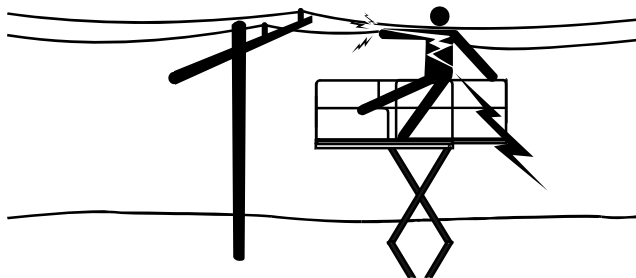
- Společnost JLG Industries, Inc. doporučuje, aby všechny osoby nacházející se na plošině měly navlečený bezpečnostní postroj se záchytným lanem připevněným během provozu stroje k autorizovanému kotvicímu místu. Další informace týkající se ochranných požadavků na výrobky společnosti JLG ohledně rizika pádu získáte od společnosti JLG Industries, Inc.
- Najděte na plošině označené místo (místa) pro ukotvení záchytného lana a bezpečně k němu lano ukotvěte. K jednomu kotvicímu místu připevněte jen jedno (1) záchytné lano.
- Vstupujte a vystupujte pouze dvířky. Při vstupu a odchodu z plošiny buďte mimořádně opatrní. Zajistěte úplné položení kompletu plošiny. Při vstupu nebo odchodu z plošiny buďte ke stroji čelem. Vždy udržujte se strojem "tříbodový

kontakt" – během vstupu a odchodu používejte vždy dvě ruce a jedno chodidlo nebo obě chodidla a jednu ruku.



- Stůjte vždy oběma chodidly pevně na podlaze plošiny. Nikdy a ze žádného důvodu neumísťujte na plošinu žebříky, bedny, schůdky, desky nebo podobné předměty, kterými byste navýšili dosah plošiny.
- Nikdy nepoužívejte nůžkovou konstrukci k přístupu nebo sestupu z plošiny.
- Obuv a podlahu plošiny udržujte zbaveny oleje, bláta a kluzných látek.

Rizika zasažení elektrickým proudem



- Tento stroj není izolovaný a neposkytuje ochranu vůči kontaktu nebo bezprostřední blízkosti elektrickému proudu.
- Udržujte odstup od elektrického vedení, spotřebičů nebo jakýchkoli dílů pod napětím (neizolovaných nebo izolovaných) v souladu s minimální pracovní vzdáleností (MAD), jak je vidět v Tabulka 1-1.
- Ponechte si rezervu pro pohyb stroje a houpání elektrického vedení.
- Všechny části stroje i osoby na stroji, jejich nářadí i vybavení musejí být od elektrického vedení nebo spotřebiče o napětí nad 50 000 voltů neustále vzdáleny alespoň 3 m (10 ft). Na každých dalších 30 000 voltů nebo méně se tato vzdálenost musí prodloužit o jednu stopu navíc.

- Minimální vzdálenost odstupu lze snížit, pokud jsou namontovány izolační bariéry zamezující kontaktu, které jsou dimenzovány na jmenovité napětí dané elektroinstalace. Tyto bariéry nebudou součástí (ani připojenou součástí) stroje. Minimální vzdálenost odstupu snižte na vzdálenost v rozmezí navržených pracovních rozměrů izolační bariéry. Vzdálenost stanoví kvalifikovaná osoba v souladu s předpisy zaměstnavatele, místními nebo státními požadavky na pracovní postupy v blízkosti zařízení pod proudem.

⚠ NEBEZPEČÍ

NEMANÉVRUJTE SE STROJEM NEBO S OSOBAMI UVNITŘ ZAKÁZANÉ ZÓNY (MAD).
POKUD SI NEJSTE JISTI, POVAŽUJTE VEŠKERÉ ELEKTRICKÉ SOUČÁSTI A KABELÁŽ ZA
POD NAPĚTÍM.

Tabulka 1-1. Minimální pracovní vzdálenosti (M.A.D.)

ROZSAH NAPĚTÍ (sdružené)	MINIMÁLNÍ PRACOVNÍ VZDÁLENOST v m (ft)
0 až 50 kV	3 (10)
Od 50 kV do 200 kV	5 (15)
Od 200 kV do 350 kV	6 (20)
Od 350 kV do 500 kV	8 (25)
Od 500 kV do 750 kV	11 (35)
Od 750 kV do 1000 kV	14 (45)
POZNÁMKA: <i>Tento požadavek neplatí v případě, kdy jsou předpisy zaměstnavatele, místní nebo státní předpisy přísnější.</i>	

Riziko překlopení

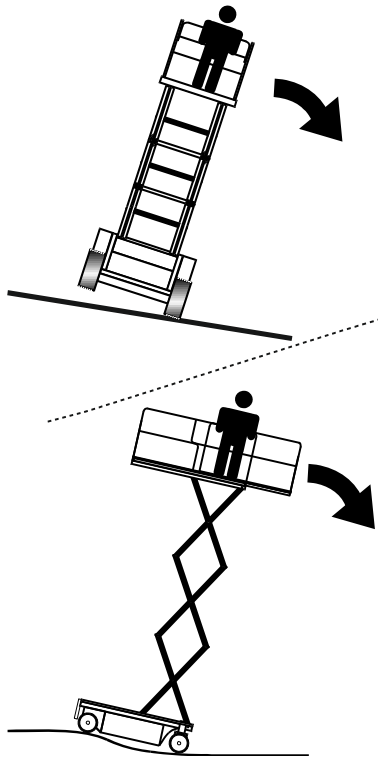
- Zajistěte na podkladu takové podmínky, aby dokázal unést maximální zatížení pneumatik uvedené na obtiscích se zatížením pneumatiky umístěných na podvozku v blízkosti každého kola. Nejezděte po nezabezpečených površích.
- Uživatel by se měl před jízdou seznámit s jízdním povrchem. Během pojíždění nepřekračujte povolený úhel čelního ani bočního sklonu jízdy.
- Nezvedejte plošinu ani nepojíždějte se zvednutou plošinou na svažujícím se, nerovném nebo měkkém povrchu nebo v jeho blízkosti. Před zdvižením plošiny nebo pojížděním se zdviženou plošinou musí být stroj umístěn na pevném, rovném a hladkém povrchu.
- Před pojížděním po podlahách, mostech, nákladních vozech a jiných površích zkontrolujte povolenou únosnost povrchů.
- Nikdy nepřekračujte maximální pracovní zatížení uvedené na plošině. Zachovejte veškerá zatížení v rámci omezení uvedených na plošině, pokud neschválí společnost JLG jinak.
- Udržujte podvozek stroje minimálně 0,6 m (2 ft) od děr, hrbolů, svahů, překážek, suti, skrytých děr a dalších potenciálních nebezpečí na zemi.
- Nepoužívejte stroj, pokud rychlost větru překročí hodnoty uvedené v Části 6 této příručky nebo na štítku s nosností na informační ploše plošiny.

⚠ VAROVÁNÍ

NEPOUŽÍVEJTE STROJ, POKUD RYCHLOST VĚTRU PŘEKROČÍ HODNOTY UVEDENÉ V ČÁSTI 5, TABULKA 5-2 NEBO NA ŠTÍTKU S NOSNOSTÍ NA INFORMAČNÍ PLOŠE PLOŠINY.

Tabulka 1-2. Beaufortova stupnice (pouze referenční)

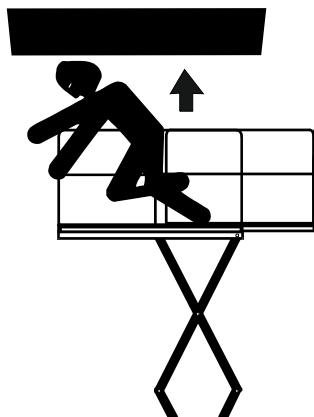
ČÍSLO BEAUFORTOVY STUPNICE	RYCHLOST VĚTRU		POPIS	STAV NA ZEMI
	m/s	mph		
0	0–0,2	0	Bezvětrí	Klid. Kouř stoupá svisle.
1	0,3–1,5	1–3	Lehký vánek	Na kouři lze pozorovat pohyb vzduchu.
2	1,6–3,3	4–7	Slabý vítr	Na pokožce lze cítit závaný větru. Pohybují se listy.
3	3,4–5,4	8–12	Mírný vítr	Listy a větvičky se neustále pohybují.
4	5,5–7,9	13–18	Dostí čerstvý vítr	Vítr zvedá prach a papíry. Začínají se hýbat větvičky a slabší větve.
5	8,0–10,7	19–24	Čerstvý vítr	Malé stromky se ohýbají.
6	10,8–13,8	25–31	Silný vítr	Pohybují se silnější větve. Vlajky vlají téměř vodorovně. Je nesnadné používat deštník.
7	13,9–17,1	32–38	Prudký vítr	Pohybují celými stromy. Chůze proti větru obtížná.
8	17,2–20,7	39–46	Bouřlivý vítr	Láme větve ze stromů. Vozidla se kymácejí na silnici.
9	20,8–24,4	47–54	Vichřice	Menší škody na stavbách.



- Nikdy se nesnažte použít stroj jako jeřáb. Nikdy neuchycujte stroj k jakékoli okolní konstrukci. Nikdy k plošině nepřipevňujte drát, kabel ani jakýkoli podobný předmět.
- Při venkovním použití nikdy nezakrývejte boky plošiny ani na ni neumísťujte rozměrné předměty. Zvětšíte tak plochu vystavenou větru.
- Nezvětšujte velikost plošiny neautorizovaným rozšířením ani jiným příslušenstvím.
- Dojde-li k zachycení nůžkové konstrukce nebo plošiny, a tedy k nazdvižení jednoho či více kol, musí před vyproštěním stroje všechny osoby opustit stroj. Ke stabilizaci stroje a přemístění osob použijte jeřáby, vysokozdvižné vozíky nebo jiné vhodné zařízení.

Rizika rozdrčení a srážky

- Veškerý provozní a pozemní personál musí mít nasazenou schválenou ochranu hlavy.
- Během provozu a při zdvižení bez umístění bezpečnostní podpěry mějte ruce a nohy mimo nůžkovou konstrukci.
- Při pojíždění dávejte pozor na překážky kolem stroje a nad hlavou. Při zvedání či snižování plošiny kontrolujte horní, postranní i dolní odstupy plošiny.
- Během provozu udržujte všechny části těla v mezích zábradlí plošiny.



- Vždy dávejte pozor při pojezdění oblastmi s omezenou viditelností.
- Během všech operací se musejí osoby, které stroj neřídí, zdržovat ve vzdálenosti alespoň 1,8 m (6 ft) od stroje.
- Za všech jízdních podmínek musí pracovník obsluhy omezit rychlost podle stavu jízdního povrchu, okolního ruchu, viditelnosti, sklonu povrchu, okolního personálu a ostatních faktorů.
- V každé rychlosti mějte na paměti brzdné vzdálenosti. Při pojezdění vysokou rychlostí přehradte před zastavením na

nižší rychlost. Svahy sjíždějte či vyjíždějte jen nízkou rychlostí.

- Nikdy nepojíždějte vysokou rychlostí v omezených nebo uzavřených oblastech nebo při couvání.
- Budte vždy nadměru obezřetní, aby nedošlo ke srážce nebo narušení provozních ovládacích prvků a osob na plošině.
- Ujistěte se, že pracovníci obsluhy jiných nadzemních a pozemních strojů vědí o přítomnosti pojízdné pracovní plošiny. Odpojte napájení mostových jeřábů. V případě nutnosti ohradte prostor na zemi.
- Nepracujte se strojem nad osobami na zemi. Varujte personál, aby nepracoval, nestál ani nechodil pod zvednutou plošinou. V případě nutnosti ohradte prostor na zemi.

1.4 TAŽENÍ, ZVEDÁNÍ A VLEČENÍ STROJE

- Během tažení, zvedání či vlečení stroje zamezte přítomnosti personálu na plošině.
- Stroj netahejte, pokud nejde o nouzové případy, závalu, výpadek napájení nebo nakládání/vykládání. Další informace naleznete v postupech nouzového odtažení stroje.
- Před tažením, zvedáním nebo vlečením stroje zajistěte úplné snížení plošiny a odejmutí všech nástrojů z povrchu plošiny.
- Při zvedání stroje pomocí vysokozdvizného vozíku umístěte vidlice jen do míst označených na stroji. Použijte k tomu vozík o odpovídající nosnosti.
- Další informace naleznete v pokynech ke zvedání v části 3.

1.5 ÚDRŽBA

Obsahem této části jsou všeobecná bezpečnostní opatření, která musíte během údržby tohoto stroje dodržovat. Dodatečná opatření, která je třeba dodržovat při údržbě stroje, jsou uvedena na příslušných místech v této příručce a v Příručce pro servis a údržbu. Je velmi důležité, aby pracovníci údržby věnovali bedlivou pozornost těmto opatřením. Zamezí tím možnému úrazu personálu nebo poškození stroje nebo majetku. S ohledem na zajištění bezpečnosti stroje musí kvali-

fikovaná osoba sestavit program údržby, který je třeba dodržovat.

Rizika při údržbě

- Před provedením jakýchkoli úprav nebo oprav odpojte napájení všech ovládacích prvků a ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé součásti zajištěny vůči samovolnému pohybu.
- Nikdy nepracujte pod zvednutou plošinou, pokud není snížena zcela dolů (pokud to je možné) nebo jinak podepřena a znehybněna odpovídajícími bezpečnostními vzpěrami, zábranami nebo ochrannými konstrukcemi.
- NEPOKOUŠEJTE se opravovat nebo dotahovat hydraulické hadice nebo šroubení, když je stroj zapnutý nebo když je hydraulický systém pod tlakem.
- Před uvolněním nebo vyjmutím hydraulických součástí vždy vypusťte hydraulický tlak ze všech hydraulických okruhů.
- NEZKOUŠEJTE zjišťovat netěsnosti rukou. Netěsnosti hledejte pomocí kartonu nebo papíru. Jako lepší ochranu proti stříkající kapalině noste rukavice.



- Ujistěte se, že náhradní díly nebo součásti jsou identické nebo ekvivalentní původním dílům nebo součástí.
- Nikdy se nesnažte přemísťovat těžké díly bez pomoci mechanického zařízení. Nenechávejte stát těžké předměty v nestabilní poloze. Při nadzvedání součástí stroje zajistěte odpovídající oporu.
- Používejte pouze schválené nehořlavé čisticí prostředky.
- Nevyměňujte žádné položky, které jsou klíčové pro stabilitu, například akumulátory nebo plné pneumatiky, za položky s jinou hmotností nebo parametry. Jednotku žádným způsobem neupravujte pro ovlivnění stability.
- Další informace naleznete v Návodu k údržbě a servisu v části věnované hmotnostem hlavních položek ovlivňujících stabilitu.

VAROVÁNÍ

ÚPRAVU NEBO ZMĚNU POJÍZDNÉ PRACOVNÍ PLOŠINY LZE PROVÉST JEN S PÍSEMNÝM SVOLENÍM OD VÝROBCE.

Rizika spojená s akumulátorem

- Při provádění servisu součástí elektroinstalace nebo sváření na stroji vždy odpojte akumulátory.
- Během dobíjení nebo servisu nekuřte a zamezte výskytu otevřeného ohně či jisker v blízkosti akumulátoru.
- Nedotýkejte se nástroji či jinými kovovými předměty svorek akumulátoru.
- Při servisu akumulátorů mějte vždy nasazenu ochranu rukou, očí a obličeje. Zajistěte, aby elektrolyt nepřišel do styku s pokožkou nebo oděvem.

POZOR

ELEKTROLYT JE VYSOCE ŽÍRAVÝ. VŽDY ZAMEZTE JEHO STYKU S POKOŽKOU A ODĚVEM. JAKOUKOLI POTŘÍSNĚNOU PLOCHU IHNEDE OPLÁCHNĚTE ČISTOU VODOU A VYHLEDEJTE LÉKAŘSKÉ OŠETŘENÍ.

- Akumulátory dobíjejte jen v dobře větrané oblasti.
- Zamezte přeplnění akumulátoru elektrolytem. Destilovanou vodu přidávejte do akumulátorů až po jejich úplném dobití.

ČÁST 2. ODPOVĚDNOSTI UŽIVATELE, PŘÍPRAVA A PROHLÍDKA STROJE

2.1 ŠKOLENÍ PERSONÁLU

Pojízdná plošina je zařízení ovládané personálem, je tedy nezbytné, aby ji obsluhoval a udržoval pouze vyškolený personál.

Tento stroj nesmí obsluhovat osoby pod vlivem drog, alkoholu nebo osoby trpící záchvaty, závratěmi nebo ztrátou kontroly.

Školení pracovníků obsluhy

Školení pracovníků obsluhy musí zahrnovat:

1. Použití a omezení ovládacích prvků na plošině a na zemi, nouzových ovládacích prvků a bezpečnostních systémů.
2. Značky ovládacích prvků, pokyny a varování uvedené na stroji.
3. Pravidla týkající se předpisů zaměstnavatele a státních předpisů.
4. Používejte schválenou ochranu proti pádu.
5. Dostatečné informace o mechanické obsluze stroje, prostřednictvím nichž by pracovník obsluhy rozpoznal poruchu nebo potencionální poruchu.

6. Nejbezpečnější způsoby provozu stroje během výskytu překážek nad hlavou, jiného pohybujícího se zařízení a překážek, prohlubní, otvorů nebo svahů.
7. Způsoby zamezení rizikům spojeným s nechráněnými elektrickými vodiči.
8. Specifické požadavky na práci nebo použití stroje.

Dohled nad školením

Školení musí probíhat pod dohledem kvalifikované osoby v neohraničené oblasti bez překážek, dokud se školený pracovník nenaučí bezpečně ovládat a obsluhovat stroj.

Odpovědnost pracovníka obsluhy

Pracovník obsluhy musí být poučen o tom, že je odpovědný a oprávněn vypnout stroj v případě závady nebo jiného nebezpečného stavu vzniklého na stroji nebo pracovišti.

2.2 PŘÍPRAVA, PROHLÍDKA A ÚDRŽBA

V následující tabulce jsou uvedeny pravidelné kontroly a údržba stroje doporučené společností JLG Industries, Inc. Seznamte se s dalšími požadavky na otočné pracovní plošiny podle místních vyhlášek. Četnost prohlídek a údržby se musí navyšovat dle potřeby v případě, že se stroj používá v náročném nebo agresivním prostředí, či používá-li se stroj se zvýšenou intenzitou nebo nešetrně.



POZNÁMKA

VÝROBCEM CERTIFIKOVANÝ SERVISNÍ TECHNIK JE PODLE SPOLEČNOSTI JLG INDUSTRIES, INC. OSOBA, KTERÁ ÚSPĚŠNĚ ABSOLVOVALA SERVISNÍ ŠKOLENÍ JLG PRO KONKRÉTNÍ MODEL VÝROBKU JLG.

Tabulka 2-1. Tabulka s údaji o prohlídkách a údržbě

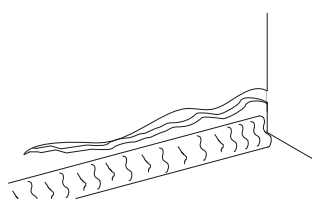
Typ	Četnost	Přímá odpovědnost	Servisní kvalifikace	Odborná dokumentace
Prohlídka před spuštěním	Každodenně před použitím nebo kdykoli při výměně pracovníka obsluhy	Uživatel nebo pracovník obsluhy	Uživatel nebo pracovník obsluhy	Provozní a bezpečnostní příručka
Prohlídka před dodávkou (viz poznámka)	Před každou dodávkou spojenou s prodejem, leasingem nebo pronájmem	Vlastník, prodejce nebo uživatel	Kvalifikovaný mechanik JLG	Příručka pro servis a údržbu a příslušný kontrolní formulář JLG
Častá prohlídka	V provozu 3 měsíce nebo 150 hodin (co nastane dříve) nebo Mimo provoz po dobu více než 3 měsíců nebo Zakoupení použitého stroje	Vlastník, prodejce nebo uživatel	Kvalifikovaný mechanik JLG	Příručka pro servis a údržbu a příslušný kontrolní formulář JLG
Každoroční prohlídka stroje (viz poznámka)	Každý rok nejpozději do 13 měsíců od data předchozí prohlídky	Vlastník, prodejce nebo uživatel	Výrobce certifikovaný servisní technik (doporučeno)	Příručka pro servis a údržbu a příslušný kontrolní formulář JLG
Preventivní údržba	V intervalech dle pokynů v Příručce pro servis a údržbu	Vlastník, prodejce nebo uživatel	Kvalifikovaný mechanik JLG	Příručka pro servis a údržbu

POZNÁMKA: Formuláře pro prohlídku jsou k dispozici u společnosti JLG. Prohlídky provádějte za použití Příručky pro servis a údržbu.

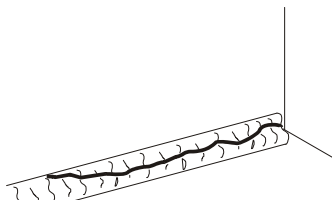
2.3 PROHLÍDKA PŘED SPUŠTĚNÍM

Prohlídka před spuštěním stroje by měla zahrnovat:

1. **Čistota** – Zkontrolujte, zda žádný povrch nenese stopy úniku (oleje, paliva nebo kapalina z akumulátoru) nebo cizí předměty. Jakékoli úniky hlaste příslušnému pracovníkovi údržby.
2. **Konstrukce** – Zkontrolujte, zda konstrukce stroje není promáčknutá, poškozená, zda nevykazuje praskliny svarů nebo původního kovu či jiné nesrovnalosti.



Trhlina v základním kovu



Trhlina ve svaru

3. **Obtisky a nápisy** – Zkontrolujte, zda jsou všechny čisté a čitelné. Ujistěte se, že žádný z nich nechybí. Zajistěte vyčištění a výměnu všech nečitelných obtisků a štítků.
4. **Pokyny pro obsluhu a příručky bezpečnosti práce** – Zkontrolujte, zda se výtisk pokynů pro obsluhu a pří-

ručka bezpečnosti práce nachází v úložném prostoru chráněném před vlivy počasí.

5. **Prohlídka s obchůzkou** – Viz Obrázek 2-1., Prohlídka s obchůzkou (list 1 z 3).
6. **Akumulátor** – Podle potřeby dobijte.
7. **Palivo** – (stroje vybavené spalovacím motorem) – Podle potřeby doplňte vhodné palivo.
8. **Přívod motorového oleje** – Zkontrolujte, zda je stav hladiny motorového oleje na značce FULL na zásuvné měrce a zda je víčko plnicího uzávěru zajištěné.
9. **Hydraulické kapaliny** – Zkontrolujte stav motorového oleje a hydraulického oleje.
10. **Přídavná zařízení/příslušenství** – Vyhledejte specifické pokyny pro kontrolu, obsluhu a údržbu v pokynech pro obsluhu a v příručce bezpečnosti práce každého přídavného zařízení nebo příslušenství nainstalovaného na stroji.
11. **Kontrola funkcí** – Po dokončení prohlídky s obchůzkou zkontrolujte, zda žádná funkce na místě nekoliduje s překážkami nad zemí nebo na zemi. Podrobnější pokyny pro používání jednotlivých funkcí viz Část 4.

Příprava stroje k provozu

Stanice nouzového zemního ovládání

1. Otočte klíček zapalování do polohy zemního ovládání.
2. Vysuňte nouzový vypínač do polohy Zapnuto.
3. Zkontrolujte funkci ochranné nůžkové klece.

Skříňka ovládání plošiny

1. Zkontrolujte, zda je ovládací skříňka připojena na plošinu.
2. Provedte kontroly před zahájením provozu:
 - a. Zkontrolujte všechny funkce.
 - b. Zařízení nesmí být schopné pohybu s vysunutými stabilizátory.
 - c. Zkontrolujte všechny koncové spínače.
 - d. Zkontrolujte tlačítko nouzového ZASTAVENÍ.
 - e. Zkontrolujte automatické samočinné vyvažování.

VAROVÁNÍ

POKUD STROJ NEFUNKUJE SPRÁVNĚ, IHED JEJ VYPNĚTE! NAHLASTE PROBLÉM PŘÍSLUŠNÉMU PRACOVNÍKOVÍ ÚDRŽBY. STROJ NEPOUŽÍVEJTE, DOKUD NEBUDE JEHO PROVOZ BEZPEČNÝ.

Kontrola funkčnosti

Kontrolu funkčnosti provádějte následujícím způsobem:

1. Z panelu nouzového zemního ovládání bez břemene na plošině:
 - a. Zkontrolujte správné zvedání a spouštění plošiny.
 - b. Zkontrolujte ruční spouštění.
 - c. Zkontrolujte, zda jsou všechny funkce stroje deaktivovány po aktivaci tlačítka nouzového zastavení.

POZNÁMKA: Před spuštěním musí být nástavec plošiny zasunutý.

2. Z místa ovládací konzoly na plošině:
 - a. Zkontrolujte, zda je ovládací panel řádně připevněn na správném místě.
 - b. Zkontrolujte, zda jsou všechny kryty chránící spínače ovládání funkcí na místě.
 - c. Zkontrolujte vypínač vysokorychlostního pohybu zvednutím plošiny nad předvolenou vypínací výšku vysokorychlostního pohybu (uloženo) a zkontrolujte, zda se vysokorychlostní pohyb přeruší.
 - d. Zkontrolujte, zda jsou po stisknutí tlačítka nouzového zastavení všechny funkce stroje deaktivovány.

- e. Zkontrolujte, zda všechny kontrolky LED v ovládací skříňce fungují správně.
 - f. Zkontrolujte, zda se nástavec plošiny správně vysunuje a zasunuje.
3. S plošinou v uložené poloze:
- a. Sjedte se strojem ze svahu, nepřekročte předepsaný úhel sklonu a zastavte tak, abyste vyzkoušeli účinek brzd.
 - b. Výstražná červená kontrolka LED na ovládacím panelu signalizuje, že se podvozek nachází na svahu za jmenovitým limitem ze strany na stranu a/nebo zepředu dozadu, když se plošina nachází v uložené poloze.

Tabulka 2-2. Limity pohybu

Model	Vypnutí vysokorychlostního pohybu	Vypnutí pohybu	Pohyb plazivou rychlostí
3369LE/M3369	Nad uložením	Není k dispozici	Není k dispozici
4069LE/M4069	Nad uložením	9,1 m (30 ft)	Není k dispozici
M4069 (model s plným výškovým pohybem AUS)	Nad uložením	Není k dispozici	8,5 m–9,1 m (28 ft–30 ft)

Tabulka 2-3. Náklon/výška

Výška	Náklon	
	Zleva – doprava	Odpředu – dozadu
3369LE/M3369 (ANSI/CE/Austrálie/Japonsko)		
< 7,6 m (25 ft)	5°	5°
< 9,1 m (30 ft)	4°	5°
Plná výška	3°	5°
3369LE/M3369 (CSA)		
Plná výška	3°	3°
3369LE/M3369 (CE) – možnost rychlosti větru 16,7 m/s (37 mph)		
< 7,6 m (25 ft)	4°	5°
Plná výška	2°	4°
4069LE/M4069 (ANSI/CE/Austrálie/Japonsko)		
< 9,1 m (30 ft)	5°	5°
< 11 m (36 ft)	4°	5°
Plná výška	3°	5°
4069LE/M4069 (CSA)		
Plná výška	3°	3°

POZNÁMKA: Dojde-li k překročení limitů, jsou přerušeny funkce pohonu a zvedání.

2.4 KMITACÍ NÁPRAVA – TEST VÁLCE ZAJIŠTĚNÍ (JE-LI VE VÝBAVĚ)



TEST SYSTÉMU ZAJIŠŤOVACÍHO VÁLCE JE NUTNO PROVÁDĚT ČTVRTLETNĚ, KDYKOLI VYMĚNÍTE SOUČÁST SYSTÉMU NEBO POKUD ZJISTÍTE NESPRÁVNOU FUNKCI SYSTÉMU.

POZNÁMKA: *Dbejte, aby byla plošina před zahájením testu zajišťovacího válce zcela spuštěná a povrch používaný pro přístup k rampě byl plochý a vodorovný.*

Test levého kola

1. Umístěte blok o výšce 10,16 cm (4 in) se šikmou rampou před levé kolo kmitací nápravy.
2. Z ovládacího stanoviště na plošině vyberte rychlost pojezdu NÍZKÁ.
3. Nastavte spínač ovládání POJEZD a opatrně vyjedte se strojem po šikmé rampě tak, aby se levé kolo kmitací nápravy nacházelo na horní straně bloku.
4. Zkontrolujte, zda náprava kmitá pro udržení kontaktu se zemí/rampou. (Všechna čtyři kola na zemi).

5. Zvedněte plošinu stroje nad složenou polohu, do výšky přibližně 2,1 m (7 ft) u modelu 3369LE nebo 2,7 m (9 ft) u modelu 4069LE.
6. Opatrně odjedte strojem z bloku a rampy.
7. Poproste asistenta, aby zkontroloval, zda levé kolo kmitací nápravy, které bylo na bloku, se nyní nachází na zemi. Náprava by měla kmitat, tak aby všechna čtyři kola udržovala kontakt se zemí.
8. V aktuální poloze (plošina zvednutá a všechny čtyři pneumatiky na plochem a rovném povrchu) opět opatrně vyjedte se strojem na blok rampy.
9. Požádejte asistenta, aby kontroloval, zda náprava nekmitá a zůstává zajištěná (jedno kolo se nachází nad zemí).
10. Opatrně odjedte strojem z bloku a rampy.
11. Spusťte plošinu stroje; zajišťovací válec se musí odblokovat a nechat kolo klesnout na zem. K odblokování válců bude pravděpodobně nezbytné aktivovat POJEZD.
12. Pokud zajišťovací válce nefungují správně, nechte závadu před jakýmkoli dalším používáním opravit kvalifikovaným pracovníkem.

Test pravého kola

1. Umístěte blok o výšce 10,16 cm (4 in) se šikmou rampou před pravé kolo kmitací nápravy.
2. Z ovládacího stanoviště na plošině vyberte rychlost pojezdu NÍZKÁ.
3. Nastavte spínač ovládání POJEZD a opatrně vyjedte se strojem po šikmé rampě tak, aby se pravé kolo kmitací nápravy nacházelo na horní straně bloku.
4. Zkontrolujte, zda náprava kmitá pro udržení kontaktu se zemí/rampou. (Všechna čtyři kola na zemi).
5. Zvedněte plošinu stroje nad složenou polohu, do výšky přibližně 2,1 m (7 ft) u modelu 3369LE nebo 2,7 m (9 ft) u modelu 4069LE.
6. Opatrně odjedte strojem z bloku a rampy.
7. Poproste asistenta, aby zkontroloval, zda pravé kolo kmitací nápravy, které bylo na bloku, se nyní nachází na zemi. Náprava by měla kmitat, tak aby všechna čtyři kola udržovala kontakt se zemí.
8. V aktuální poloze (plošina zvednutá a všechny čtyři pneumatiky na plochém a rovném povrchu) opět opatrně vyjedte se strojem na blok rampy.
9. Požádejte asistenta, aby kontroloval, zda náprava nekmitá a zůstává zajištěná (jedno kolo se nachází nad zemí).
10. Opatrně odjedte strojem z bloku a rampy.
11. Spustte plošinu stroje; zajišťovací válec se musí odblokovat a nechat kolo klesnout na zem. K odblokování válců bude pravděpodobně nezbytné aktivovat POJEZD.
12. Pokud zajišťovací válec nefungují správně, nechte závalu před jakýmkoli dalším používáním opravit kvalifikovaným pracovníkem.

2.5 TEST ZAJIŠTĚNÍ KMITACÍ NÁPRAVY (JE-LI K DISPOZICI)

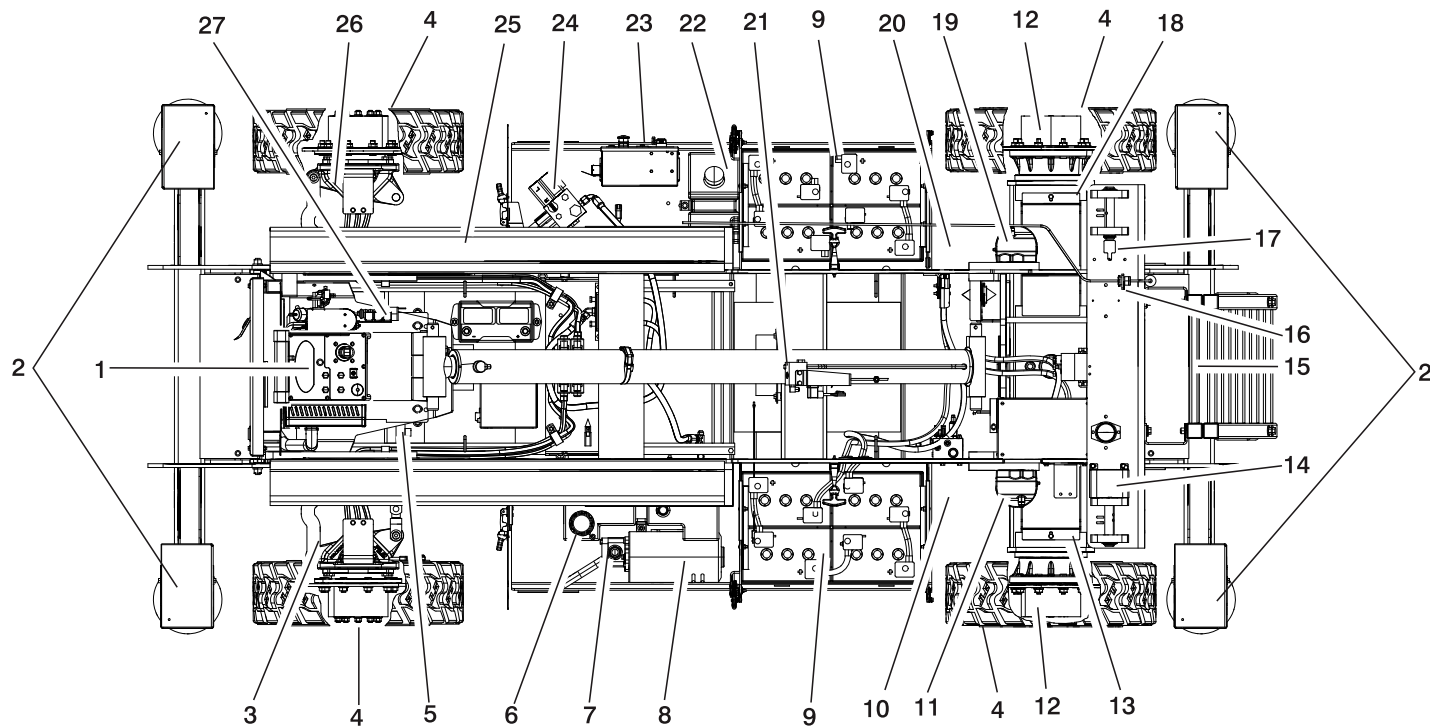


TEST SYSTÉMU ZAJIŠTĚNÍ MUSÍ BÝT PROVÁDĚN ČTVRTLETNĚ, PO KAŽDÉ VÝMĚNĚ SYSTÉMOVÉ SOUČÁSTI NEBO V PŘÍPADĚ PODEZŘENÍ NA NESPRÁVNÉ FUNKOVÁNÍ SYSTÉMU.

POZNÁMKA: Před zahájením testu zajišťovacího válce musí být plošina zcela spuštěná.

1. Umístěte blok o výšce 15,2 cm (6 in) se šikmou rampou před levé zadní kolo.
2. Z ovládacího stanoviště na plošině vyberte rychlost pojezdu NÍZKÁ.
3. Otočte spínač ovládání POJEZD do polohy DOPŘEDU a opatrně vyjedte se strojem po šikmé rampě tak, aby se levé zadní kolo nacházelo na horní straně bloku.
4. Zvedněte plošinu stroje do výšky přibližně 2,1 m (7 ft) u modelu 3369LE nebo 2,7 m (9 ft) u modelu 4069LE.
5. Otočte spínač ovládání POJEZD do polohy DOZADU a opatrně sjedte se strojem z bloku a rampy.
6. Požádejte spolupracovníka, aby zkontroloval, zda je levé zadní kolo zajištěno v poloze nad zemí.

7. Spustte plošinu stroje; zajišťovací válec se musí odblokovat a nechat kolo klesnout na zem. K odblokování válců bude pravděpodobně nezbytné aktivovat POJEZD.
8. Umístěte blok o výšce 15,2 cm (6 in) se šikmou rampou před pravé zadní kolo.
9. Z ovládacího stanoviště na plošině vyberte rychlost pojezdu NÍZKÁ.
10. Otočte spínač ovládání POJEZD do polohy DOPŘEDU a opatrně vyjedte se strojem po šikmé rampě tak, aby se pravé zadní kolo nacházelo na horní straně bloku.
11. Zvedněte plošinu stroje do výšky přibližně 2,1 m (7 ft) u modelu 3369LE nebo 2,7 m (9 ft) u modelu 4069LE.
12. Otočte spínač ovládání POJEZD do polohy DOZADU a opatrně sjedte se strojem z bloku a rampy.
13. Požádejte spolupracovníka, aby zkontroloval, zda je pravé zadní kolo zajištěno v poloze nad zemí.
14. Spustte plošinu stroje; zajišťovací válec se musí odblokovat a nechat kolo klesnout na zem. K odblokování válců bude pravděpodobně nezbytné aktivovat POJEZD.
15. Pokud zajišťovací válce nefungují správně, nechte závadu před jakýmkoli dalším používáním opravit kvalifikovaným pracovníkem.



Obrázek 2-1. Prohlídka s obchůzkou (list 1 z 3)

VŠEOBECNÉ INFORMACE

“Obhlídku” zahajte u položky 1 dle schématu. Pokračujte vlevo (proti směru hodinových ručiček při pohledu shora) postupnou kontrolou stavu každé položky uvedené v následujícím kontrolním seznamu.

VAROVÁNÍ

UJISTĚTE SE, ŽE JE STROJ BĚHEM “OBHLÍDKY” ODPOJEN OD NAPÁJENÍ, ZAMEZÍTE TAK MOŽNÉMU ÚRAZU.

POZNÁMKA

NEZAPOMEŇTE NA VIZUÁLNÍ PROHLÍDKU SPODNÍ ČÁSTI PODVOZKU. PŘI KONTROLE TÉTO OBLASTI ČASTO DOCHÁZÍ KE ZJIŠTĚNÍ STAVŮ, KTERÉ BY MOHLY ZPŮSOBIT ROZSÁHLÉ POŠKOZENÍ STROJE.

POZNÁMKA: *U každé položky se přesvědčte, zda nemá uvolněné nebo chybějící součásti, zda jsou součásti pevně utažené a zda nejeví žádné viditelné známky poškození z hlediska jakéhokoli jiného uvedeného kritéria.*

1. Ovládací panel na plošině – Připevněný a čitelný štítek, ovládací páka a spínače jsou v neutrální poloze, zámek ovládací páky a nouzový vypínač fungují řádně, příručka se nachází v úložné schránce.

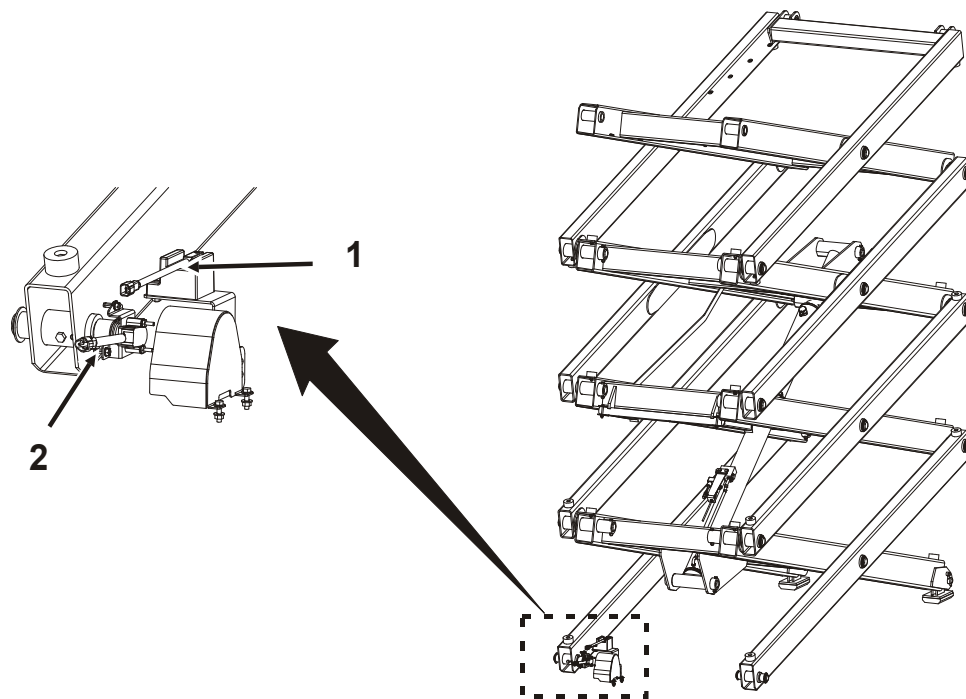
2. Vyvažovací zvedáky – viz poznámka.
3. Vřeteno, řídicí tyč a táhla řízení (vlevo vpředu) – viz poznámka.
4. Kola a pneumatiky – řádně zajištěné, žádné chybějící matice kol. Viz část 6, Pneumatiky a kola. Zkontrolujte, zda nejsou kola poškozená nebo zkorodovaná.
5. Válec řízení – viz poznámka.
6. Zásobník hydraulické kapaliny – doporučená hladina hydraulické kapaliny na indikátoru hladiny na zásobníku. Odvzdušňovací víčko zajištěné a funkční.
7. Hydraulické čerpadlo – viz poznámka.
8. Hydraulický motor – viz poznámka.
9. Prostor pro akumulátor – řádná hladina elektrolytu.
10. Odpojení akumulátoru – viz poznámka.
11. Kmitací náprava, kmitací válec – viz poznámka.
12. Náboje pohonů – viz poznámka.
13. Brzda, vlevo vzadu – viz poznámka.

Obrázek 2-2. Prohlídka s obchůzkou (list 2 z 3)

- 14. Koncový spínač – viz poznámka.
- 15. Žebřík – viz poznámka.
- 16. Funkce ručního spouštění plošiny – viz poznámka.
- 17. Koncový spínač – viz poznámka.
- 18. Brzda, vpravo vzadu – viz poznámka.
- 19. Kmitací válec – viz poznámka.
- 20. Odpojení akumulátoru – viz poznámka.
- 21. Zvedací válec – viz poznámka.
- 22. Přívod paliva generátoru – viz poznámka.
- 23. Ovládací prvky na zemi – připevněný a čitelný štítek, ovládací spínače jsou v neutrální poloze, nouzový vypínač řádně funguje. Čitelná označení ovládacích prvků.
- 24. Řídicí ventil – žádné neuchycené dráty ani hadice; žádné poškozené ani prasklé dráty.
- 25. Ramena nůžek a kluzné destičky – viz poznámka.
- 26. Vřeteno, řídicí tyč a táhla řízení (vpravo vpředu) – viz poznámka.
- 27. Nabíječka akumulátoru nebo generátor – viz poznámka.
- 28. Instalace plošiny/madla (nezobrazeno) – viz poznámka.

Obrázek 2-3. Prohlídka s obchůzkou (list 3 z 3)

Umístění koncových spínačů



1. Bezdotykový koncový spínač reagující na přiblížení
2. Otočný spínač reagující na úhel

Obrázek 2-4. Umístění koncových spínačů



ČÁST 3. OVLADAČE A INDIKÁTORY STROJE

3.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

POZNÁMKA

VÝROBCE NEMÁ ŽÁDNOU PŘÍMOU KONTROLU NAD POUŽÍVÁNÍM A PROVOZOVÁNÍM STROJE. UŽIVATEL A OPERÁTOR NESOU ODPOVĚDNOST ZA DODRŽOVÁNÍ ZÁSAD BEZPEČNOSTI PRÁCE.

Tato část obsahuje nezbytné informace potřebné k porozumění ovládacích funkcí stroje.

3.2 OVLÁDACÍ PRVKY A INDIKÁTORY

Ovládací stanoviště na zemi

(Viz Obrázek 3-1.)

VAROVÁNÍ

KROMĚ NOUZOVÝCH PŘÍPADŮ NEOVLÁDEJTE STROJ Z OVLÁDACÍHO STANOVISŤE NA ZEMI S OSOBAMI NA PLOŠINĚ.

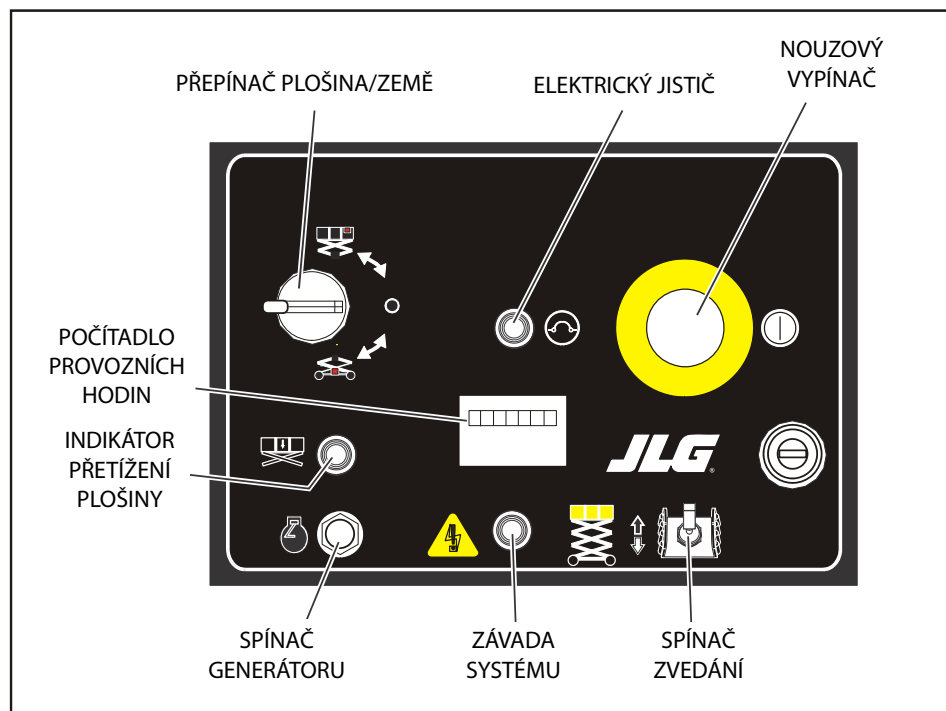
POZNÁMKA: Když je stroj vypnutý, musí se nouzový vypínač ovládacího stanoviště na zemi nacházet v poloze "vypnuto", aby se zabránilo vybíjení akumulátorů.

1. Napájení/nouzové vypnutí

Když je dvoupolohový červený spínač tvaru houby vysunutý (zapnutý), je přiváděno napájení na přepínač plošina/země. Když je zasunutý (vypnutý), je odpojeno napájení na přepínač plošina/země.

2. Přepínač plošina/země

Třípolohový klíčkem ovládaný přepínač při přepnutí do polohy pro plošinu přivádí napájení do ovládací konzoly plošiny. Když se klíček nachází v poloze země, je napájení odpojeno od plošiny a jsou aktivní pouze ovládací prvky na stanici na zemi.



Obrázek 3-1. Ovládací stanoviště na zemi

POZNÁMKA: Když se přepínač plošina/země nachází ve střední poloze, je napájení odpojeno od ovládacích prvků obou ovládacích stanovišť.

3. Zvedání/spouštění

Třípolohový momentový kontaktní spínač ovládání zvedání umožňuje umístěním nahoru nebo dolů zvedat nebo spouštět plošinu.

4. Spouštěč generátoru (volitelné)

Momentové kontaktní tlačítko slouží k ručnímu spuštění volitelného generátoru.

5. Indikátor přetížení plošiny (je-li k dispozici)

Ukazuje přetížení plošiny. Přetížení plošiny bude rovněž signalizováno zvukovým alarmem.

POZNÁMKA: Při rozsvícení signalizace přetížení dojde k zablokování ovládání všech funkcí z plošiny. Pomocí ovládání na zemi nebo funkce ručního spuštění plošiny spusťte plošinu do dolní výchozí polohy a zredukujte náklad na plošině tak, aby nepřesahoval jmenovité pracovní zatížení uvedené na značení s údaji o výkonu.

6. Počítadlo provozních hodin

Počítadlo provozních hodin ukazuje počet provozních hodin stroje.

7. Elektrický jistič

Pokud se elektrický jistič rozpojí, znamená to zkrat nebo přetížení stroje.

8. Závada systému

Svíí v případě závady v elektroinstalaci.

Ovládací stanoviště plošiny

(Viz Obrázek 3-2. a Obrázek 3-3.)

1. Napájení/nouzové vypnutí

Když je dvoupolohový červený spínač tvaru houby vysunutý (zapnutý), je přiváděno napájení na přepínač plošina/země. Když je zasunutý (vypnutý), je odpojeno napájení na přepínač plošina/země.

2. Pákový ovladač

Pákový ovladač se používá k ovládní čtyř funkcí: pojezdu, řízení, zvedání a volitelných stabilizátorů. Funkce pojezdu nebo zvedání musí být vybrány před použitím pákového ovladače. Ovladač má funkci lineárního zrychlení / zpomalení, která umožňuje variabilní rychlost.

3. Řízení

Řízení je ovládáno palcovým spínačem v horní části pákového ovladače.

4. Nízká/vysoká rychlost

Dvoupolohový přepínač rychlosti slouží k ovládní rozsahu vysoké nebo nízké cestovní rychlosti.

POZNÁMKA: Cestovní rychlost bude automaticky změněna na pomalý pojezd, když je plošina zvednuta nad uloženou polohou. V případě modelu M4069 (model

s plným výškovým pohybem v australské verzi) je pomalá rychlost pojezdu přepnuta na plazivou rychlost pojezdu nad 8,5–9,1 m (28–30 ft) do maximální výšky 12,2 m (40 ft).

5. Výběr pojezdu

Po výběru bude funkce pojezdu aktivní po dobu 3 sekund. Operátor má 3 sekundy na výběr požadovaného směru pojezdu.

VAROVÁNÍ

NEPOJÍŽDĚTE SE STROJEM S PLOŠINOU ZVEDNUTOU ZE SLOŽENÉ POLOHY NA RYCHLÝ CHOD. NEPOUŽÍVEJTE MODEL S PLNÝM VÝŠKOVÝM POHYBEM V AUSTRALSKÉ VERZI, POKUD SE POMALÁ RYCHLOST POJEZDU NEPŘEPNE NA PLAZIVOU RYCHLOST POJEZDU PO ZVEDNUTÍ PLOŠINY NAD 8,5–9,1 M (28–30 FT).

6. Zvedání/spouštění

Po výběru bude funkce zvedání aktivní po dobu 3 sekund. Operátor má 3 sekundy na výběr požadovaného směru zvedání.

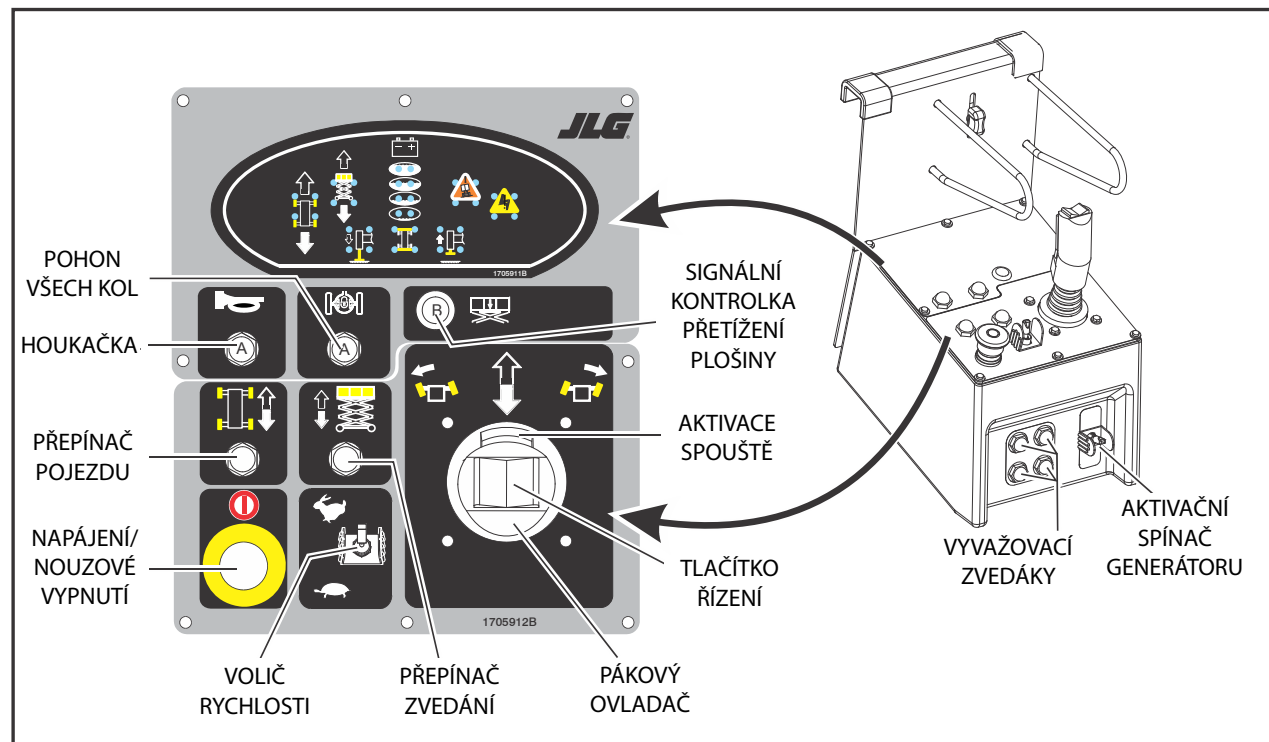
VAROVÁNÍ

NESPOUŠTĚJTE PLOŠINU, DOKUD SE ZCELA NEZASUNE NÁSTAVEC PLOŠINY.

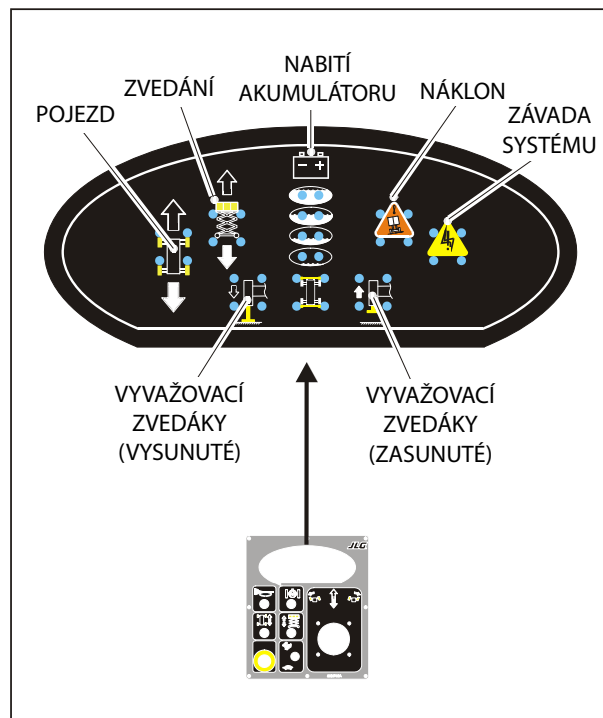
7. Vyvažovací zvedáky (volitelné, povinné u modelu M4069 s plným výškovým pohybem AUS)
Po výběru bude funkce vyvažovacích zvedáků aktivní po dobu 3 sekund pro zvednutí nebo spuštění zvedáků. Signální kontrolky se rozsvítí a signalizují, že vyvažovací zvedáky se vysouvají nebo zasouvají. Viz Obrázek 3-3., Panel indikátorů
8. Aktivační spínač generátoru (volitelné)
Když se aktivační spínač generátoru nachází ve vypnuté poloze, umožňuje operátorovi zabránit spuštění motoru generátoru při používání stroje ve vnitřních prostorech. Když se nachází v zapnuté poloze (a nouzový vypínač na zemi je zapnutý [vysunutý]), generátor se spustí automaticky, když je třeba dobít akumulátory.
9. Pohon všech kol (volitelné)
Aktivací spínače pohonu všech kol může operátor zapnout přední hnací motory po přednastavenou dobu 10 sekund. Systém řízení může rovněž zapnout funkci zámku diferenciálu automaticky. K této situaci dojde, když se zadní kola začnou prokluzovat a pákový ovladač je zapojen na 75 %. Tato předvolba zůstane aktivní po dobu 10 sekund.

POZNÁMKA: Pohon všech kol neslouží jako pomoc při zdolávání stupňů.

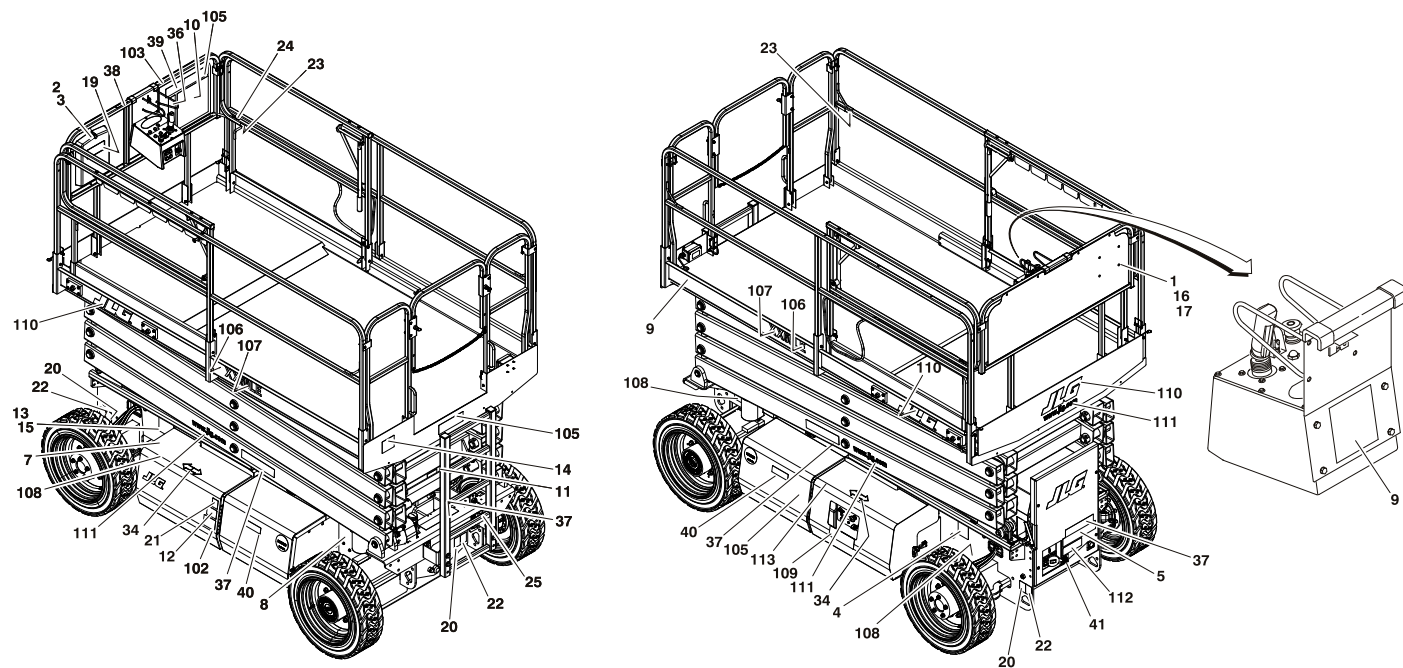
10. Houkačka
Stisknutím tohoto spínače je zapnuto napájení houkačky.
11. Výstražná signální kontrolka náklonu
Tato výstražná červená signální kontrolka na ovládacím panelu se rozsvítí, když se podvozek nachází na svahu, který je větší, než pro jaký je stroj naprogramován.
12. Výstražná houkačka náklonu
Tato výstražná houkačka náklonu se aktivuje, když se podvozek nachází na svahu, který je větší, než pro jaký je stroj naprogramován.
13. Signální kontrolka stavu akumulátorů
Ukazuje stav zbývajících energie v akumulátorech.



Obrázek 3-2. Ovládací stanoviště plošiny



Obrázek 3-3. Panel indikátorů



Obrázek 3-4. Instalace značení (ANSI)

Tabulka 3-1. Popis umístění značení (ANSI)

Položka	ANSI 0270591
1–3	--
4	1001131270
5	1701644
6	--
7	1702153
8	1702155
9	1702631
10	1703816
11	1704211
12	1704412
13	--
14	3251813
15	1001092250
16–18	--

Tabulka 3-1. Popis umístění značení (ANSI)

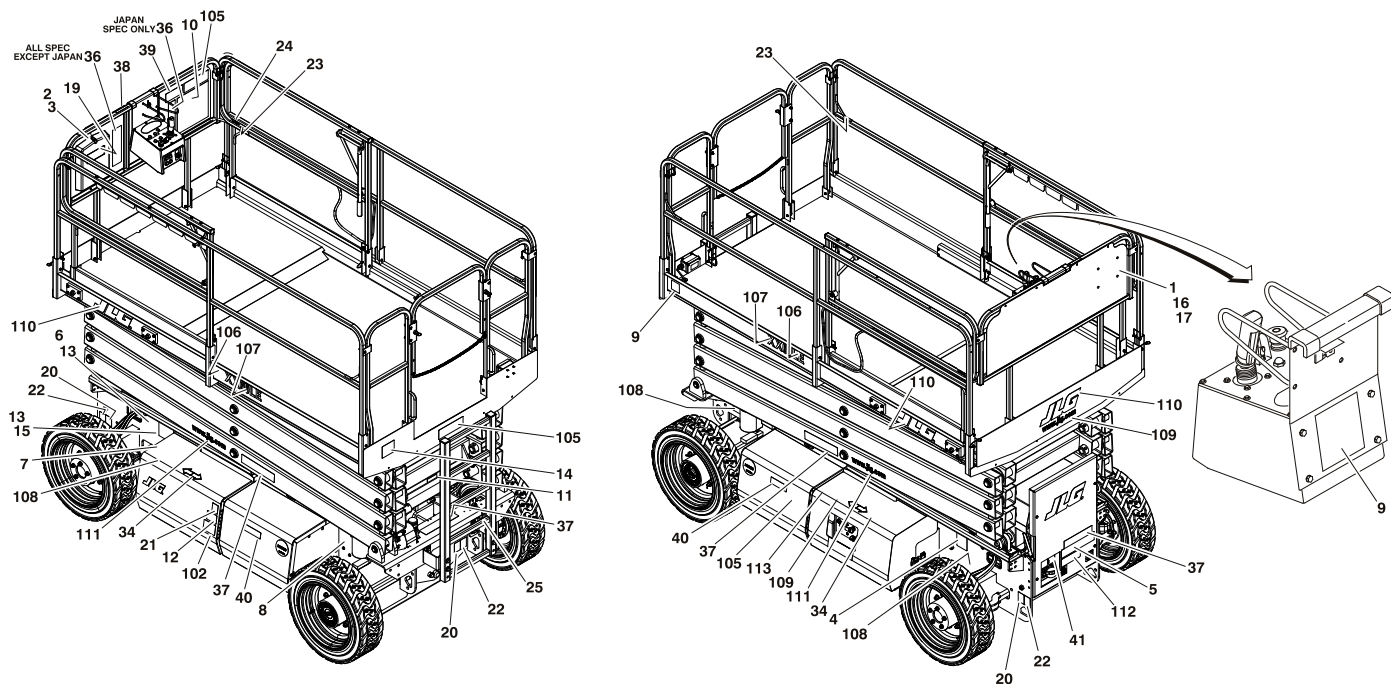
Položka	ANSI 0270591
19 Vyrobeno v USA – před sériovým č. 0200101481	1703788
Vyrobeno v USA – od sériového č. 0200101481 do současnosti	1701509
Vyrobeno v Belgii – od sériového č. 1200000398 do současnosti	1701509
20	1703811
21	1703812
22	1703814
23	1704277
24	1703819
25	1703822
26 až 33	--
34	1703687
35	--
36	1704911

Tabulka 3-1. Popis umístění značení (ANSI)

Položka	ANSI 0270591
37	1703818
38	1703821
39	1704903
40	1703813
41	1704248
101	--
102	1704174
103 (M3369/M4069 ANSI pouze spec. Kalifornie)	1702962
104	--
105 3369LE a M3369 4069LE a M4069	1001125438 1001125437
106 (Pouze 4WD)	1704998

Tabulka 3-1. Popis umístění značení (ANSI)

Položka	ANSI 0270591
107 3369LE 4069LE M3369 M4069	1704783 1704784 1704908 1704909
108 3369LE a M3369 4069LE a M4069	1703490 1704953
109 (Pouze M3369/M4069)	1704286
110	1702773
111	1704885
112	1704830
113 (Pouze M3369/M4069)	1701505



Obrázek 3-5. Instalace značení (ANSI export)

Tabulka 3-2. Popis umístění značení (ANSI export)

Položka č.	Brazílie 0270601	Čína 0272005	CSA 0272653	Japonsko 0270602	Latinská Amerika 0270600	Korea 0275688
1–3	--	--	--	--	--	--
4	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584
5	1701644	1701644	1701644	1701644	1701644	1701644
6 Vyrobeno v USA – před sériovým č. 0200108331	3252191	3252191	--	3252191	3252191	3252191
Vyrobeno v USA – od sériového č. 0200108331 do současnosti	1705303	1705303	--	1705303	1705303	1705303
Vyrobeno v Belgii – před sériovým č. 1200000459	3252191	3252191	--	3252191	3252191	3252191
Vyrobeno v Belgii – od sériového č. 1200000459 do současnosti	1705303	1705303	--	1705303	1705303	1705303

Tabulka 3-2. Popis umístění značení (ANSI export)

Položka č.	Brazílie 0270601	Čína 0272005	CSA 0272653	Japonsko 0270602	Latinská Amerika 0270600	Korea 0275688
7	1704008	1704607	1704007 (Vyrobeno v USA – před sériovým č. 0200108331) 1704006 (Vyrobeno v USA – od sériového č. 0200108331 do současnosti) 1704007 (Vyrobeno v Belgii – před sériovým č. 1200000459) 1704006 (Vyrobeno v Belgii – od sériového č. 1200000459 do současnosti)	1701621	1704006	1703962
8	1702155	1702155	1702155	1702155	1702155	1702155
9	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631
10	1704699	1705195	1704684	1704278	1704691	1707021
11	1704211	1704211	1704211	1704211	1704211	1704211

Tabulka 3-2. Popis umístění značení (ANSI export)

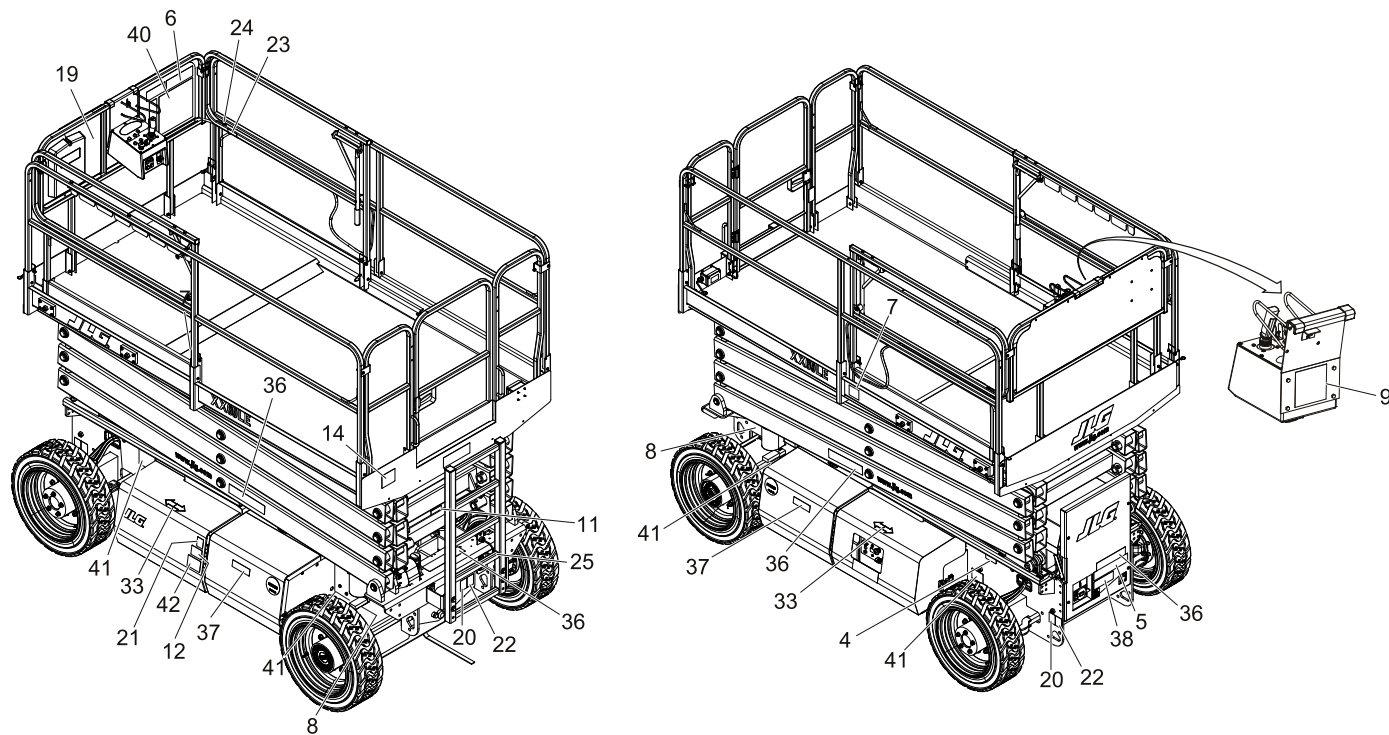
Položka č.	Brazílie 0270601	Čína 0272005	CSA 0272653	Japonsko 0270602	Latinská Amerika 0270600	Korea 0275688
12	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412
13	--	--	--	--	--	--
14	3251813	3251813	3251813	3251813	3251813	3251813
15	3252645	3252645	3252645	3252645	3252645	3252645
16–17	--	--	--	--	--	--
18	2901912	2901912	2901912	2901912	2901912	2901912
19 Vyrobeno v USA – před sériovým č. 0200101481	1703788	1703788	1703788	1703788	1703788	1703788
Vyrobeno v USA – od sériového č. 0200101481 do současnosti	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509
Vyrobeno v Belgii – od sériového č. 1200000398 do současnosti	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509
20	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811
21	1703812	1703812	1703812	1703812	1703812	1703812

Tabulka 3-2. Popis umístění značení (ANSI export)

Položka č.	Brazílie 0270601	Čína 0272005	CSA 0272653	Japonsko 0270602	Latinská Amerika 0270600	Korea 0275688
22	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814
23	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277
24	1703819	1703819	1703819	1703819	1703819	1703819
25	1703822	1703822	1703822	1703822	1703822	1703822
26–33	--	--	--	--	--	--
34	1703687	1703687	1703687	1703687	1703687	1703687
35	--	--	--	--	--	
36	1704915	1705097	1704904	1704917	1704913	1707026
37	1704701	1705193	1704686	1705394	1704693	1707018
38	1704702	1705194	1704687	1705398	1704694	1707020
39	1704916	1705098	1704912	1704918	1704914	1707024
40	1704341	1704344	1704340	1704342	1704339	1707022
41	1704330	1704333	1704329	1704331	1704329	1707025
101	--	--	--	--	--	--
102	1704174	1704174	1704174	1704174	1704174	1704174
103–104	--	--	--	--	--	--

Tabulka 3-2. Popis umístění značení (ANSI export)

Položka č.	Brazílie 0270601	Čína 0272005	CSA 0272653	Japonsko 0270602	Latinská Amerika 0270600	Korea 0275688
105 3369LE a M3369 4069LE a M4069	1001125438 1001125437					
106 (Pouze 4WD)	1704998	1704998	1704998	1704998	1704998	1704998
107 3369LE 4069LE M3369 M4069	1704783 1704784 1704908 1704909	1704783 1704784 1704908 1704909	1704783 1704784 1704908 1704909	1704783 1704784 1704908 1704909	1704783 1704784 1704908 1704909	1704783 1704784 1704908 1704909
108 3369LE a M3369 4069LE a M4069	1703490 1704953	1703490 1704953	1703490 1704953	1703490 1704953	1703490 1704953	1703490 1704953
109 (Pouze M3369/M4069)	1704373	--	1704368	1704369	1704371	--
110	1702773	1702773	1702773	1702773	1702773	1702773
111	1704885	1704885	1704885	1704885	1704885	1704885
112 (Pouze M3369/M4069)	1704830	1704830	1704830	1704830	1704830	1704830
113	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505



Obrázek 3-6. Instalace značení (CE/AUS)

Tabulka 3-3. Popis umístění značení (CE/AUS)

Položka č.	CE/AUS 0275084 3369LE/4069LE	CE/AUS 0275085 M3369/M4069
1–3	--	--
4	1700584	1700584
5	1701644	1701644
6	1706338	1706338
7	--	1705084
8	1702155	1702155
9	1702631	1702631
10	--	--
11	1704211	1704211
12	1704412	1704412
13–17	--	--
18	2901912	2901912
19	1701509	1701509
20	1703811	1703811
21	1703812	1703812
22	1703814	1703814
23	1704277	1704277

Tabulka 3-3. Popis umístění značení (CE/AUS)

Položka č.	CE/AUS 0275084 3369LE/4069LE	CE/AUS 0275085 M3369/M4069
24	1703819	1703819
25	1703822	1703822
26–32	--	--
33	1703687	1703687
34–35	--	--
36	1706338	1706338
37	1705670	1705670
38	1706492	1706492
39	--	--
40	1704530 1706491 (3369LE – možnost rychlosti větru 16,7 m/s (37 mph))	1704530 (M3369) 1704580
41	1703490 (3369LE) 1704953 (4069LE)	1703490 (M3369) 1704953 (M4069)
42	1704174	1704174

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ČÁST 4. PROVOZ STROJE

4.1 POPIS

Tento stroj je hydraulická zvedací plošina s vlastním pohonem vybavená pracovní plošinou na zvedacím nůžkovém mechanismu. Vibrace vytvářené těmito stroji nejsou nebezpečné pro operátora na pracovní plošině. Odpovídající úroveň souvislého tlaku zvuku stupně A na pracovní plošině je menší než 70 dB(A).

Hlavní ovládací stanoviště operátora je na plošině. Z tohoto ovládacího stanoviště může operátor ovládat pojezd a řídit stroj dopředu a dozadu. Stroj má ovládací stanoviště na zemi, které má přednost před ovládacím stanovištěm na plošině. Ovládací prvky na zemi ovládají zvedání a spouštění a jsou určeny k nouzovému spuštění plošiny na zem, pokud spuštění nemůže provést operátor na plošině. Ovládací prvky na zemi se rovněž používají při prohlídce před spuštěním.

4.2 VÝBĚR NAPÁJENÍ

Přepínač plošina/země

Přepínač plošina/země přepíná napájení ovládacích prvků na zemi a na plošině. Pro napájení musí být přepínač NAPÁJENÍ/NOUZOVÉ VYPNUTÍ vždy vysunutý (zapnutý).

4.3 ZVEDÁNÍ A SNIŽOVÁNÍ PLOŠINY

Zvedání a snižování plošiny

Chcete-li plošinu zvednout nebo spustit, použijte funkci Zvednou nebo Spustit a stiskněte a podržte spínač, dokud plošina nedosáhne požadovanou výšku.



NESPOUŠTĚJTE PLOŠINU, DOKUD SE ZCELA NEZASUNE NÁSTAVEC PLOŠINY.

4.4 VYVAŽOVACÍ ZVEDÁKY

Jakmile vyvažovací zvedáky opustí uloženou polohu (zcela zasunuto), ale nejsou zcela vysunuté, funkce zvedání a pohonu nejsou k dispozici.

Jakmile se všechny 4 zvedáky vysunou a dotknou se pevného povrchu, není k dispozici pouze funkce pojezdu. Funkce pojezdu bude obnovena, jakmile jsou zvedáky opět uloženy (zcela zasunuté).

4.5 NÁSTAVEC PLOŠINY

Stroj je vybaven mechanicky prodloužitelnou plošinou. Chcete-li plošinu prodloužit, zvednutím rukojeti na levé a pravé straně plošiny uvolníte západku a pomocí rukojeti vysunete prodloužitelnou plošinu ven. Když plošina dosáhne konce dráhy, stisknutím rukojeti zajistíte plošinu na místě. Chcete-li plošinu zasunout, proveďte postup v opačném pořadí.

4.6 POSTUP SKLOPENÍ MADEL PLOŠINY (JSOU-LI K DISPOZICI)

1. Vyjměte dva čepy z brány nástavce plošiny a sklopte bránu k madlu na levé straně.
2. Vyjměte čep madla na levé straně prodloužení, zvedněte a sklopte madlo na plošinu.

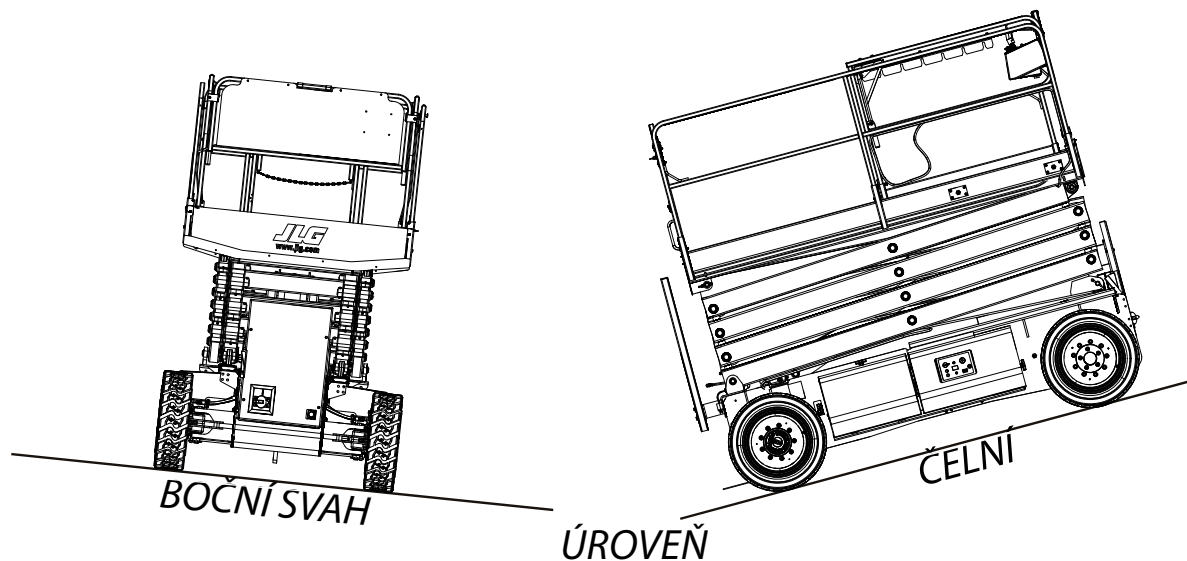
3. Vyjměte čep madla na pravé straně prodloužení, zvedněte a sklopte na plošinu.
4. Vyjměte dva čepy ze zadního madla, zvedněte a sklopte bránu na plošinu.
5. Zvedněte levé madlo, sklopte dolů na plošinu.
6. Zvedněte pravé madlo, sklopte dolů na plošinu.

4.7 ŘÍZENÍ STROJE

Umístěte palcový přepínač na ovladači pojezdu/zvedání/řízení vpravo pro řízení vpravo nebo vlevo pro řízení vlevo.



ABY SE ZABRÁNILO ZTRÁTĚ KONTROLY NAD POJEZDEM NEBO K PŘEVŘÁCENÍ NA STUPNÍCH NEBO BOČNÍCH SVAZÍCH NEJEZDĚTE SE STROJEM NA STUPNĚ NEBO BOČNÍ SVAHY, KTERÉ PŘESAHUJÍ SPECIFIKACE NA VÝSTRAŽNÉM ŠTÍTKU NA PLOŠINĚ.



NEJEZDĚTE SE STROJEM NA STUPNĚ, KTERÉ PŘESAHOJÍ
SPECIFIKACE NA ZNAČENÍ NA OVLÁDÁNÍ PLOŠINY

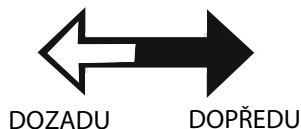
Obrázek 4-1. Čelní a boční svah

Pojezd dopředu a dozadu

1. Na ovládacích prvcích plošiny vysuňte nouzový vypínač a vyberte spínač pojezdu.
2. Umístěte ovladač pojezdu dopředu nebo dozadu podle potřeby.

⚠ VAROVÁNÍ

SMĚR POHYBU POJEZDU A ŘÍZENÍ MŮŽE BÝT OPAČNÝ, NEŽ JE BĚŽNÉ. PŘED POJEZDEM VYHLEDEJTE ČERNÉ/BÍLÉ ORIENTAČNÍ ŠÍPKY NA PODVOZKU A OVLÁDACÍCH PRVCÍCH PLOŠINY. POSUŇTE OVLÁDACÍ PRVKY POJEZDU VE SMĚRU, KTERÝ ODPOVÍDÁ ORIENTACI ŠÍPEK.



⚠ VAROVÁNÍ

POKUD JE SPUŠTĚN ALARM NÁKLONU, KDYŽ JE PLOŠINA ZVEDNUTÁ, ZASTAVTE A ZCELA SPUSŤTE PLOŠINU A PŘESUŇTE STROJ TAK, ABY BYL PŘED ZVEDNUTÍM PLOŠINY VYVÁŽENÝ.

4.8 VYPNUTÍ A PARKOVÁNÍ

POZNÁMKA: *Při parkování přes noc je třeba řádně dobít akumulátory, aby byla zajištěna připravenost pro další pracovní den.*

Při vypnutí a parkování stroje postupujte podle následujících pokynů:

1. Umístěte stroj na dostatečně chráněné místo.
2. Zkontrolujte, zda je plošina zcela spuštěná.
3. Stiskněte nouzový vypínač na ovládacích prvcích plošiny.
4. Stiskněte nouzový vypínač na ovládacích prvcích na zemi. Otočte přepínač plošina/země do střední polohy.
5. V případě potřeby zakryjte ovládací prvky plošiny tak, aby byly štítky s pokyny, výstražné značení a ovládací prvky chráněny před povětrnostními vlivy.
6. Při parkování stroje na delší dobu zaklínujte alespoň dvě kola.

4.9 BEZPEČNOSTNÍ VZPĚRA



JE-LI V RÁMCI ÚDRŽBY TŘEBA ZVEDNOUT NŮŽKOVÁ RAMENA, MUSÍ BÝT POUŽITA BEZPEČNOSTNÍ VZPĚRA.

1. Při montáži bezpečnostní vzpěry zvedněte plošinu, vysunutím kroužku uvolníte bezpečnostní vzpěru a potom otočte bezpečnostní vzpěru po směru hodin tak, aby visela svisle. Spusťte plošinu tak, aby se bezpečnostní vzpěra zapřela mezi dvěma vysunutými křížovými osami.
2. Při ukládání bezpečnostní vzpěry proveďte postup v kroku 1 v opačném pořadí.

4.10 POKYNY PRO NABÍJENÍ AKUMULÁTORŮ

Zásuvka pro připojení nabíječky akumulátorů se nachází v přední části stroje. Tato zásuvka se nachází na lisovaném předním panelu.

1. Připojte zásuvku nabíječky ke zdroji napájení 115 voltů (220 voltů) s minimální kapacitou 15 ampérů.
2. Akumulátory jsou zcela nabité, když svítí signální kontrolka 100 %. Nyní se nabíječka automaticky vypne.

POZNÁMKA: Nabití vybitých akumulátorů trvá přibližně 23 hodin.

4.11 UPOUTÁNÍ/ZVEDÁNÍ

Upoutání

1. Umístěte plošinu do uložené polohy a zasuňte prodloužení plošiny.
2. Vyjměte ze stroje veškeré volné předměty.
3. Zajistěte podvozek popruhy nebo řetězy odpovídající pevnosti.

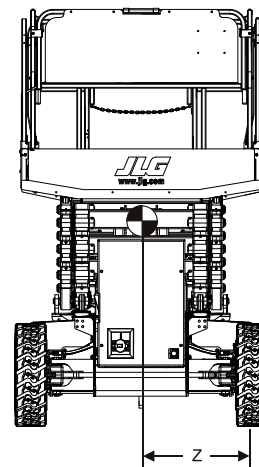
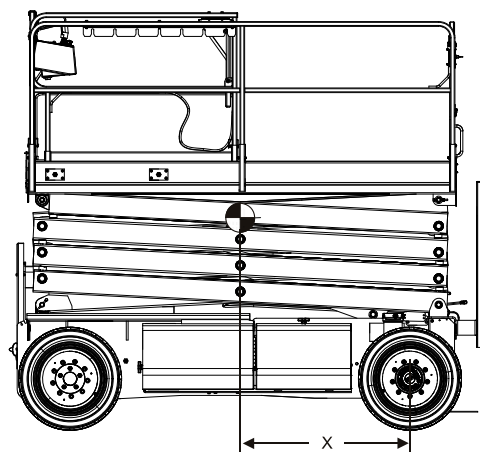
Zvedání

POZNÁMKA: Původní hrubá hmotnost vyrobeného stroje je uvedena na typovém štítku výrobce.

1. Umístěte plošinu do uložené polohy a zasuňte prodloužení plošiny.
2. Vyjměte ze stroje veškeré volné předměty.
3. Řádně upravte závěs tak, aby se zabránilo poškození stroje a aby stroj zůstal ve vyvážené poloze.

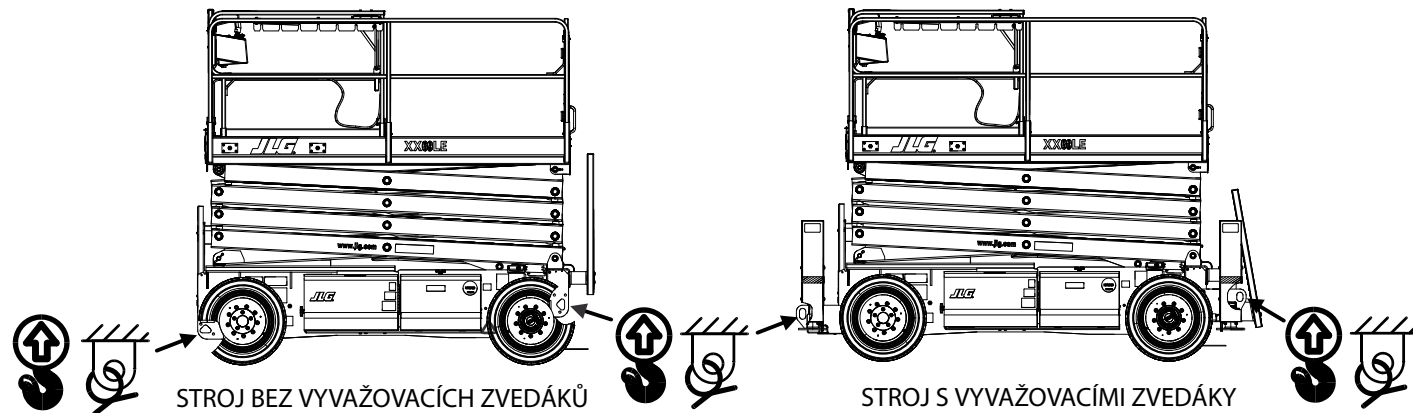


NEZKOUŠEJTE ZVEDAT STROJ VYSOKOZDVIŽNÝM VOZÍKEM. KAPSY PRO VIDLICE NA SPODNÍ STRANĚ AKUMULÁTORŮ JSOU URČENY POUZE PRO ZVEDÁNÍ AKUMULÁTORŮ VYSOKOZDVIŽNÝM VOZÍKEM.



MODEL	PŘEDNÍ NÁPRAVA kg (lb)	ZADNÍ NÁPRAVA kg (lb)	CELKOVÁ HMOTNOST VOZIDLA kg (lb)	ROZVOR m (in)	X m (in)	Z m (in)
3369LE - ANSI	2204 (4,860)	2223 (4,900)	4427 (9,760)	2,324 (91.5)	1,156 (45.5)	0,762 (30)
3369LE - CE/AUS	2269 (5,002)	2294 (5,057)	4563 (10,060)	2,324 (91.5)	1,156 (45.5)	0,762 (30)
4069LE - ANSI	2404 (5,300)	2386 (5,260)	4790 (10,560)	2,324 (91.5)	1,156 (45.5)	0,762 (30)
4069LE - CE/AUS	2594 (5,300)	2622 (5,260)	5216,3 (11,500)	2,324 (91.5)	1,156 (45.5)	0,762 (30)

Obrázek 4-2. Tabulka zvedání a upoutání – list 1 z 2



Obrázek 4-3. Tabulka zvedání a upoutání – list 2 z 2

[illegible]

ČÁST 5. NOUZOVÉ POSTUPY

5.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

V této části jsou popsány kroky, které je třeba provést v případě nouze během provozu.

5.2 OHLÁŠENÍ NEHODY

Společnost JLG Industries, Inc. musí být ihned informována o jakékoli nehodě související s některým výrobkem JLG. I když nedojde ke zranění nebo poškození majetku, je třeba telefonicky kontaktovat výrobce a poskytnout veškeré nezbytné podrobnosti.

Telefon JLG: 717-485-5161

V případě neoznámení nehody související s některým výrobkem společnosti JLG Industries výrobcí do 48 hodin od nehody hrozí propadnutí záruky na konkrétní stroj.



PO JAKÉKOLI NEHODĚ DŮKLADNĚ ZKONTROLUJTE STROJ A VYZKOUŠEJTE VEŠKERÉ FUNKCE NEJDŘÍVE Z OVLÁDACÍCH PRVKŮ NA ZEMI A POTOM Z OVLÁDACÍCH PRVKŮ PLOŠINY.

5.3 POSTUP PŘI NOUZOVÉM VLEČENÍ

Vlečení tohoto stroje je zakázáno. Nicméně jsou k dispozici opatření pro přemístění stroje. Následující postup je určen POUZE pro případ nouze.

1. Řádně zaklínujte kola.
2. Aktivujte vypínač brzd na obou nábojích pohonů uvolněním šroubů, úplným otočením víček nábojů a utažením šroubů.
3. Připojte vlečné vybavení a odstraňte klíny.

Po vlečení stroje proveďte následující kroky:

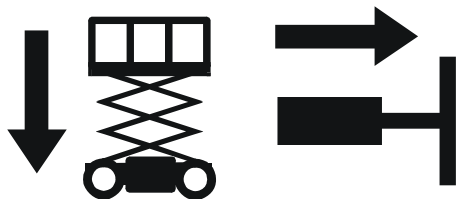
1. Umístěte stroj na rovný povrch.
2. Řádně zaklínujte kola.
3. Deaktivujte vypínač brzd na obou nábojích pohonů uvolněním šroubů, úplným otočením víček nábojů a utažením šroubů.
4. Odstraňte klíny.

5.4 SYSTÉM RUČNÍHO SPOUŠTĚNÍ

Systém ručního spouštění slouží ke spuštění plošiny vlivem gravitace v případě úplného výpadku napájení. Zatáhněte rukojeť na zadní straně stroje hned za žebříkem.



RUČNÍ SPOUŠTĚNÍ U MODELU 4069LE NESPUSTÍ PLOŠINU ZCELA. K ÚPLNÉMU SPUŠTĚNÍ POUŽIJTE FUNKCI SPOUŠTĚNÍ NA OVLÁDACÍM STANOVÍŠTI NA ZEMI. PLOŠINA SE SPUSTÍ O POSLEDNÍCH NĚKOLIK CM (IN) RYCHLOSTÍ GRAVITACE. NENACHÁZEJTE SE V BLÍZKOSTI SPOUŠTĚJÍCÍ SE PLOŠINY.



5.5 NOUZOVÝ PROVOZ

Pracovník obsluhy nemůže ovládat stroj

POZNÁMKA: Pokud je operátor plošiny zachycený, uvízlý nebo nemůže ovládat stroj:

1. Další pracovník musí ovládat stroj z ovládacího stanoviště na zemi podle potřeby.
2. Ovládací prvky na plošině může obsluhovat jiný kvalifikovaný pracovník na plošině. POKUD OVLÁDACÍ PRVKY NEFUNGUJÍ SPRÁVNĚ, PŘESTAŇTE STROJ POUŽÍVAT.
3. K vyvednutí osob z plošiny a ke stabilizaci pohybu stroje lze použít jeřáby, vysokozdvižné vozíky nebo jiné dostupné vybavení.

Zachycení plošiny

Dojde-li k uvíznutí nebo zachycení plošiny nebo výložníku v konstrukci nebo vybavení nad strojem, před uvolněním stroje vyzvedněte osoby z plošiny.

ČÁST 6. VŠEOBECNÉ SPECIFIKACE A PROVOZNÍ ÚDRŽBA

6.1 ÚVOD

Obsahem této části jsou další nezbytné informace pro pracovníka obsluhy týkající se řádné obsluhy a údržby tohoto stroje. Tato část věnovaná údržbě má pomoci pracovníkovi obsluhy pouze při každodenních údržbářských činnostech a nenahrazuje podrobnější Plán preventivní údržby a prohlídky včetně informací uvedených v Příručce pro servis a údržbu.

Ostatní dostupné příslušné publikace k tomuto stroji:

Příručka pro servis a údržbu (domácí).....	3121639
Obrazová příručka náhradních dílů (domácí)	3121640

6.2 DOPLŇKOVÉ INFORMACE

Následující informace jsou poskytnuty v souladu s požadavky evropské směrnice o strojním zařízení 2006/42/EC a platí pouze pro stroje CE.

Odpovídající úroveň souvislého tlaku zvuku stupně A na pracovní plošině u strojů s elektrickým pohonem je menší než 70 dB(A).

U strojů poháněných spalovacími motory garantovaná úroveň tlaku zvuku (LWA) dle evropské směrnice číslo 2000/14/EC (emise hluku do okolního prostředí vytvářené zařízením, které je určeno k použití ve venkovním prostoru) na základě testovacích metod dle přílohy III, část B, metoda 1 a 0 této směrnice, činí 109 dB.

Celková hodnota vibrací, kterým jsou vystaveny ruce, nepřekračuje 2,5 m/s². Nejvyšší efektivní hodnota vážené akcelerace, které je vystaveno celé tělo, nepřekračuje 0,5 m/s².

6.3 PROVOZNÍ PARAMETRY

Tabulka 6-1. Provozní parametry

Popis	3369LE/M3369			4069LE/M4069		
	ANSI	CE/AUS	CSA	ANSI	CE/AUS	CSA
Max. počet osob	2			2		
Max. zatížení (kapacita)	ANSI/CSA/Brazílie: 454 kg (1000 lb) CE/AUS: 450 kg (1000 lb)			ANSI/CSA/Brazílie: 363 kg (800 lb) CE/AUS: 360 kg (800 lb)		
Pouze prodloužení:	ANSI/CSA/Brazílie: 113 kg (250 lb) CE/AUS: 120 kg (250 lb)			ANSI/CSA/Brazílie: 113 kg (250 lb) CE/AUS: 120 kg (250 lb)		
Max. výška plošiny	10,1 m (33 ft)			12,2 m (40 ft)		
Max. stoupavost	35 %			35 %		
Max. svah (zleva – doprava)	5° až do 7,6 m (25 ft) 4° až do 9,1 m (30 ft) 3° až do 10 m (33 ft)		3° až do 10 m (33 ft)	5° až do 9,1 m (30 ft) 4° až do 11 m (36 ft) 3° až do 12,2 m (40 ft)		3° až do 12,2 m (40 ft)
Max. svah (zepředu – dozadu)	5° až do 10 m (33 ft)		3° až do 10 m (33 ft)	5° až do 12,2 m (40 ft)		3° až do 12,2 m (40 ft)
Max. svah (zleva – doprava) (volitelné pouze pro stroje CE se jmenovitou rychlostí větru 16,7 m/s (37 mph))	Není k dispozici	4° až do 7,6 m (25 ft) 2° až do 10 m (33 ft)	Není k dispozici	Není k dispozici	Není k dispozici	Není k dispozici

Tabulka 6-1. Provozní parametry

Popis	3369LE/M3369			4069LE/M4069		
	ANSI	CE	AUS	ANSI	CE	AUS
Max. svah (zepředu – dozadu) (volitelné pouze pro stroje CE se jmenovitou rychlostí větru 16,7 m/s (37 mph))	Není k dispozici	5° až do 7,6 m (25 ft) 4° až do 10 m (33 ft)	Není k dispozici	Není k dispozici	Není k dispozici	Není k dispozici
Max. zatížení pneumatik	1452 kg (3200 lb)			1680 kg (3700 lb)		
Max. plošný tlak	4 kg/cm ² (57 psi)			4,3 kg/cm ² (61 psi)		
Max. dovolená rychlost větru (standardní hodnota)	12,5 m/s (28 mph)			12,5 m/s (28 mph)		
Max. horizontální ruční boční síla	667 N (150 lb)	400 N (90 lb)		534 N (120 lb)	400 N (90 lb)	
Max. dovolená rychlost větru (pouze stroje 16,7 m/s) (Volitelná hodnota pouze pro specifikaci CE)	Není k dispozici	16,7 m/s (37 mph)	Není k dispozici	Není k dispozici	Není k dispozici	Není k dispozici
Poloměr zatáčení: Vnitřní Vnější	2,3 m (7.5 ft) 4,9 m (16 ft)			2,3 m (7.5 ft) 4,9 m (16 ft)		

Tabulka 6-1. Provozní parametry

Popis	3369LE/M3369			4069LE/M4069		
	ANSI	CE	AUS	ANSI	CE	AUS
Rozvor	2,3 m (91.5 in)			2,3 m (91.5 in)		
Celková hmotnost stroje (přibližná)	4427 kg (9,760 lb)	4563 kg (10,060 lb)		4790 kg (10,560 lb)	5216,3 kg (11,500 lb)	
Maximální rychlost poježdění	4,8 km/h (3 mph)			4,8 km/h (3 mph)		
Rychlost pojezdu – (omezená)	16–24 s/15 m (50 ft)			16–24 s/15 m (50 ft)		
Rychlost pojezdu – (vysoká)	10,6–12 s/15 m (50 ft)			10,6–12 s/15 m (50 ft)		
Rychlost pojezdu – (plazivá) (Model s plným výškovým pohybem AUS)	Není k dispozici			Není k dispozici		142–146 s/7,6 m (25 ft)
Rychlost zvedání plošiny (prázdná plošina)	36–40 s			52–60 s		
Rychlost spouštění plošiny (prázdná plošina)	43–48 s			49–51 s		
Max. provozní hydraulický tlak	207 barů (3000 psi)			207 barů (3000 psi)		
Napětí elektrosoustavy	48 voltů			48 voltů		
Světla výška	20 cm (8 in)			20 cm (8 in)		

Rozměry

Tabulka 6-2. Rozměry

	3369LE/M3369	4069LE/M4069
Transportní výška (madla dole)	1,9 m (76.5 in)	2 m (79 in)
Délka stroje	3,1 m (121 in)	
Šířka stroje	1,75 m (69 in)	

Objemy

Tabulka 6-3. Objemy

Palivová nádrž – (pouze modely M)	Přibl. 3,3 l (0.9 gal)
Nádrž hydrauliky	31,2 l (8.25 gal)
Hydraulický systém	32,1 l (8.5 gal)
Kliková skříň generátoru	1,3 l (1.37 qt)

Pneumatiky**Tabulka 6-4. Parametry pneumatik**

VELIKOST	Běhoun 240/55 D17.5 R4 (Naplňte pneumatiky vysoce durometrickým polyuretanem na 90 psi)	IN240/55-17.5 FF	27.2/10.5-15 FF Turf	IN240/55-17.5 Nezanechávající stopy
Zatížení	3611 kg při 655 kPa (7960 lb při 95 psi) 3506 kg při 621 kPa (7730 lb při 90 psi)	3878 kg při 724 kPa (8550 lb při 105 psi) 3611 kg při 655 kPa (7960 lb při 95 psi) 3506 kg při 621 kPa (7730 lb při 90 psi)	1823 kg při 290 kPa (4019 lb při 42 psi) 989 kg při 221 kPa (2180 lb při 32 psi)	3878 kg při 724 kPa (8550 lb při 105 psi) 3611 kg při 655 kPa (7960 lb při 95 psi) 3506 kg při 621 kPa (7730 lb při 90 psi)
Počet vrstev	12 vrstev	10 vrstev	6 vrstev	10 vrstev
Utahovací moment matic kol	230 Nm (170 lb-ft)			

Akumulátory (elektrické stroje)

Tabulka 6-5. Specifikace akumulátorů

TYP	706HD	EVL16A-A (AGM)
Napětí	6	6
Kapacita rezervy	810 minut	841 min.
Počet ampérhodin	při 20 hodinách – 375	při 20 hodinách – 390



STROJE JLG VYBAVENÉ NABÍJEČKAMI BATERÍ DELTA Q JSOU NAVRŽENY PRO POSKYTOVÁNÍ ŠPIČKOVÝCH VÝKONŮ S BATERIEMI SCHVÁLENÝMI VÝROBCEM OEM.

SCHVÁLENÉ NÁHRADNÍ BATERIE JLG JSOU K DISPOZICI PROSTŘEDNICTVÍM DISTRIBUČNÍCH CENTER NÁHRADNÍCH SOUČÁSTÍ JLG NEBO POPRODEJNÍCH PROGRAMŮ SPOLEČNOSTI JLG. POMOC PŘI SPRÁVNÉ VÝMĚNĚ BATERIE VÁM POSKYTNE KANCELÁŘ SERVISNÍ PODPORY SPOLEČNOSTI JLG.

BATERIE SCHVÁLENÉ SPOLEČNOSTÍ JLG BYLY OTESTOVÁNY S OHLEDEM NA KOMPATIBILITU POMOCÍ NAPROGRAMOVANÉHO ALGORITMU NABÍJEČKY BATERÍ DELTA Q S CÍLEM OPTIMALIZOVAT ŽIVOTNOST BATERIE A ČASY CYKLU STROJE. POUŽITÍ NESCHVÁLENÝCH BATERÍ VE VAŠEM ZAŘÍZENÍ JLG MŮŽE ZPŮSOBIT PROBLÉMY S VÝKONEM NEBO INDIKACI PORUCHOVÝCH KÓDŮ NABÍJEČKY BATERÍ. SPOLEČNOST JLG NEPŘEJÍMÁ ŽÁDNOU ODPOVĚD-

NOST ZA PROBLÉMY S PROVOZEM NEBO VÝKONEM, KTERÉ JSOU DŮSLEDKEM POUŽITÍ NESCHVÁLENÝCH BATERÍ.

Důležité hmotnosti pro stabilitu

Tabulka 6-6. Důležité hmotnosti pro stabilitu

KOMPONENTA	kg	libra
Plošina	354	780
Nástavec plošiny	163	360
Pneumatiky plněné pěnou	94	207
Akumulátory (elektrické stroje – jednotlivě)	50,3	111

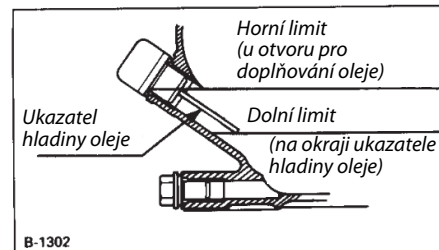
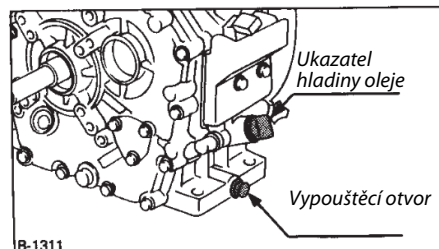
Motor

Tabulka 6-7. Parametry motoru (generátor – je-li součástí výbavy)

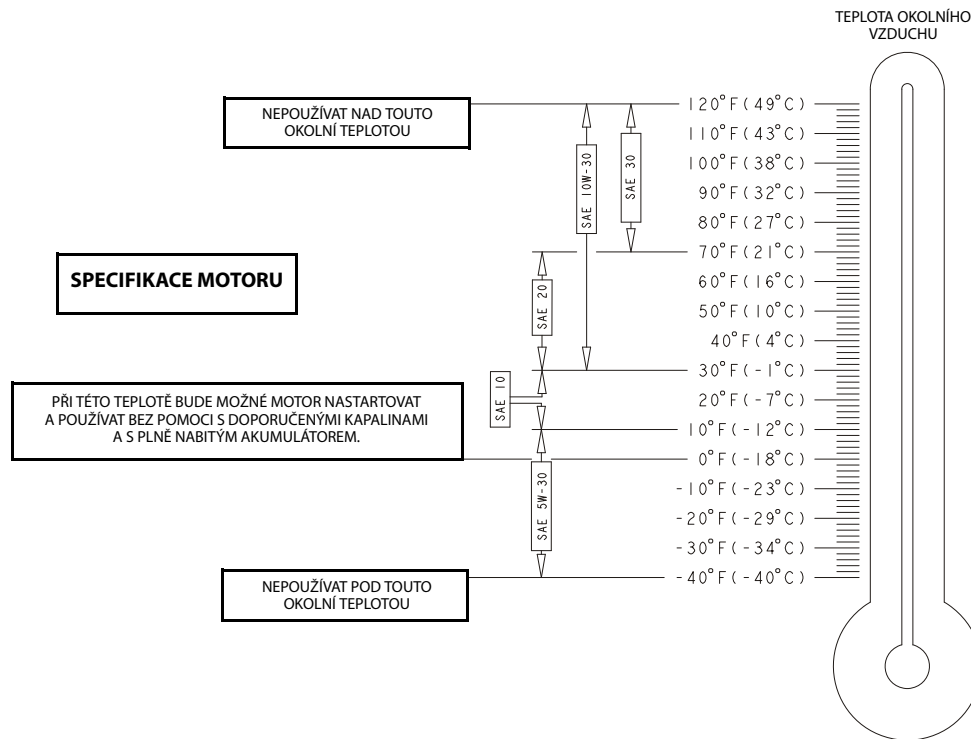
TYP	Vzduchem chlazený, 4taktní, diesellový motor Kubota OC60-D (T4F)
Obsah	0,276 l (16.85 cu in)
Vrtání x zdvih	72 mm x 68 mm (2.83 in x 2.68 in)
Počet válců	1
Výkon	4,5 kW/3600 ot/min (5.6HP/3600 rpm)
Typ paliva	Nafta (SAE č. 2-D)
Žhavicí svíčka	Předehřev zapnutý při 5 °C (40 °F)
Hmotnost	17,24 kg (38 lb)
Čistič vzduchu	Typ papírové vložky

Tabulka 6-8. Specifikace akumulátoru motoru

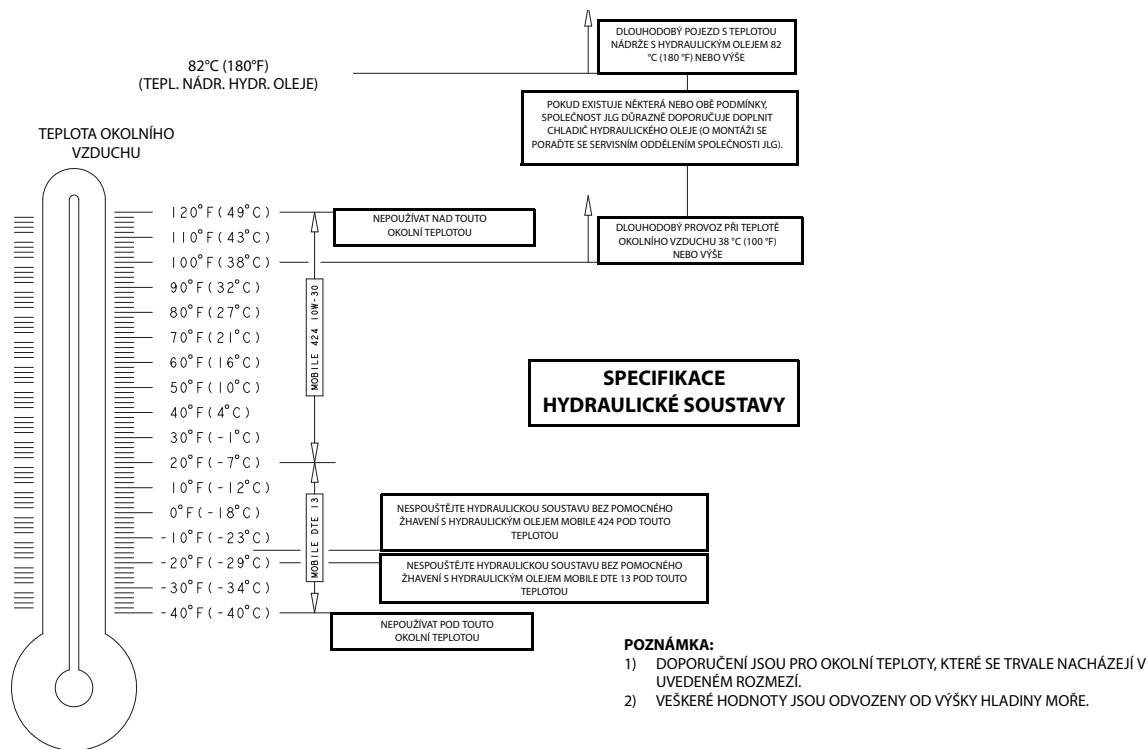
Velikost skupiny BCI	51R - 675
Spouštěcí výkon	550 A při 0 °C (32 °F) 450 A při -18 °C (0 °F)
Kapacita rezervy	80 minut při 27 °C (80 °F)
Hmotnost	13,15 kg (29 lb)



Motor Kubota OC60-D – umístění olejové měrky a výpusti



Obrázek 6-1. Specifikace provozní teploty motoru – (Kubota) list 1 z 2



Obrázek 6-2. Specifikace provozní teploty motoru – (Kubota) list 2 z 2

Mazání

Hydraulický olej

Tabulka 6-9. Hydraulický olej

PROVOZNÍ TEPLOTNÍ ROZPĚTÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU	TŘÍDA VIZKOZITY SAE
-18° až -5 °C (0° až 23 °F)	10W
-18° až 100 °C (0° až 210 °F)	10W-20, 10W-30
10° až 100 °C (50° až 210 °F)	20W-20

POZNÁMKA: Hydraulické oleje musí být náležitě odolné vůči otěru (minimálně dle servisní klasifikace API – GL-3) a mít dostatečnou chemickou stabilitu pro provoz v mobilním hydraulickém systému. Společnost JLG Industries doporučuje hydraulický olej Mobilfluid 424, který má viskozitní index 152 (dle SAE).

POZNÁMKA: Nepřekračují-li teploty -7 °C (20 °F), doporučuje společnost JLG Industries použít Mobil DTE13.

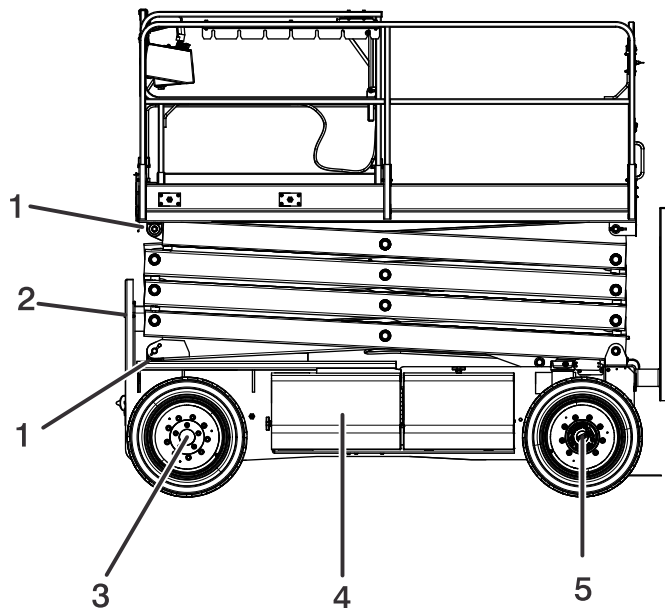
POZNÁMKA: Kromě doporučení společnosti JLG není rozumné míchat oleje různých značek nebo typů, jelikož nemusí obsahovat stejně požadované množství aditiv nebo nemusí mít srovnatelné viskozity. Pokud vyžaduje aplikace použití jiného hydraulického oleje než olej Mobilfluid 424, kontaktujte společnost JLG Industries, která vám sdělí svá doporučení.

Specifikace mazání

Tabulka 6-10. Specifikace mazání

ZNAČKA	SPECIFIKACE
MPG	Víceúčelové mazivo s minimálním bodem stečení 350°F. Vynikající odolnost proti vodě a adhezni vlastnosti, typ pro extrémní tlak. (Zkouška Timken OK – min. zatížení 40 liber.)
EPGL	Vysokotlaký převodový olej splňující provozní klasifikaci GL-5 (API) nebo MIL-Spec MIL-L-2105.
EO	Motorový (klikový) olej. Benzin – třída API SF/SG, MIL-L-2104. Nafta – třída API CC/CD, MIL-L-2104B/MIL-L-2104C.
HO	Hydraulický olej. API servisní klasifikace GL-3, například Mobil 424.

6.4 PROVOZNÍ ÚDRŽBA



1. Kluzné destičky
2. Prostor motoru
3. Ložiska kol
4. Hydraulický olej
5. Náboj pohonu

Obrázek 6-3. Rozpis údržby a mazání

POZNÁMKA: Následující čísla odpovídají číslům v Obrázek 6-3.,
Rozpis údržby a mazání.

1. Kluzné destičky
Mazací místa – 8 kluzných destiček
Mazivo – MPG
Interval – jednou za měsíc nebo po 50 hodinách provozu.
2. Prostor motoru (generátor – je-li součástí výbavy) –
Prostor motoru je připevněn na posuvné přihrádce,
která se vysunuje z přední strany stroje.
 - a. Kontrola/doplnění motorového oleje
Objem – viz Příručka k motoru
Mazivo – viz Příručka k motoru
Interval – denně kontrolovat hladinu; výměna
podle příručky výrobce motoru.
 - b. Vzduchový filtr
Mazací místo – vložka filtru
Interval – kontrolovat jednou za 3 měsíce nebo po
150 hodinách provozu; výměna jednou za
6 měsíců nebo po 300 hodinách provozu.
 - c. Palivový filtr
Mazací místo – vložka filtru
Interval – čištění jednou za 3 měsíce nebo po
150 hodinách provozu; výměna jednou za
6 měsíců nebo po 300 hodinách provozu.
3. Ložiska kol
Mazací místa – přední kola (2)
Mazivo – MPG
Interval – jednou za 2 roky nebo po 1200 hodinách provozu
4. Hydraulický olej
Mazací místo – zátka plnicího/vypouštěcího otvoru
Mazivo – HO
Interval – kontrola oleje každých 10 hodin provozu;
výměna oleje jednou za 2 roky nebo po 1200 hodinách provozu.
5. Pohon v náboji
Mazací místo – zátka plnicího otvoru
Mazivo – EPGL
Interval – jednou za 2 roky nebo po 1200 hodinách provozu

6.5 PNEUMATIKY A KOLA

Poškození pneumatik

V případě kol s pneumatikami společnost JLG Industries, Inc. doporučuje, aby v případě zjištění praskliny, porušení nebo roztržení, při kterém dojde k odhalení boční stěny nebo ocelových prutů v běhounu v pneumatice, byla přijata opatření pro okamžité odstavení výrobku JLG z provozu. Je nezbytné zajistit výměnu pneumatiky nebo kola.

V případě pneumatik plněných polyuretanovou pěnou společnost JLG Industries, Inc. doporučuje, aby v případě zjištění některého z následujících případů byla přijata opatření pro okamžité odstavení výrobku JLG z provozu a aby byla zajištěna výměna pneumatiky nebo kola.

- hladký rovnoměrný řez vrstvami ocelových prutů, který přesahuje celkovou délku 7,5 cm (3 in)
- jakékoli trhliny nebo praskliny (s rozedranými okraji) ve vrstvách ocelových prutů přesahující 2,5 cm (1 in) v jakémkoli směru
- jakékoli perforace o průměru více než 2,5 cm (1 in)
- jakékoli poškození ocelových prutů v plášti pneumatiky

Dojde-li k poškození pneumatiky, které nepřekračuje výše uvedená kritéria, je třeba pneumatiku denně kontrolovat, zda nedochází k rozšíření poškození mimo povolená kritéria.

Výměna pneumatiky

Společnost JLG doporučuje, aby náhradní pneumatika měla stejnou velikost, běhoun a značku jako původní pneumatika namontovaná na stroji. Číslo dílů schválených pneumatik pro konkrétní stroj a model jsou uvedeny v příručce náhradních dílů JLG. Používáte-li jinou náhradní pneumatiku, než pneumatiku schválenou JLG, doporučujeme, aby náhradní pneumatika měla následující charakteristiky:

- Stejný nebo větší běhoun/zatížení a velikost jako původní pneumatika.
- Kontaktní šířka běhounu pneumatiky stejná nebo větší než původní pneumatika.
- Průměr, šířka a odchylka kola stejné jako původní pneumatika.

Bez konkrétního schválení společností JLG Industries Inc. nevyměňujte pneumatiky plněné pěnou za pneumatiky plněné vzduchem. Při výběru a montáži náhradní pneumatiky zajistěte, aby byly všechny pneumatiky nahuštěny na tlak doporučený společnostmi JLG. Vzhledem k rozdílům mezi značkami pneumatik musí být obě pneumatiky na jedné nápravě stejné.

Výměna kol

Ráfky namontované na jednotlivé modely výrobků splňují požadavky na stabilitu, mezi které patří šířka stopy, tlak pneumatik a kapacita zatížení. Změny velikosti, například šířky ráfku, umístění středu, větší nebo menší průměr atd., bez písemného doporučení výrobce mohou ohrozit stabilitu.

Montáž kola

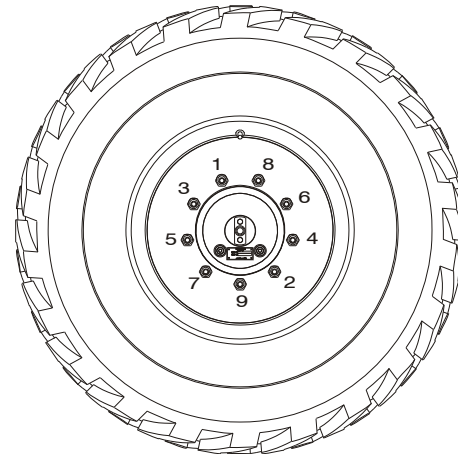
Je velmi důležité použít a udržovat řádné montážní utahovací momenty kol.

VAROVÁNÍ

MATICE KOL MUSÍ BÝT NAMONTOVÁNY A UTAHOVÁNY SPRÁVNÝM UTAHOVACÍM MOMENTEM, ABY NEDOŠLO K UVOLNĚNÍ KOL, PRASKNUTÍ KOLÍKŮ A MOŽNÉMU NEBEZPEČNÉMU ODDĚLENÍ KOLA OD NÁPRAVY. POUŽÍVEJTE POUZE MATICE, KTERÉ ODPOVÍDAJÍ ÚHLU KUŽELE KOLA.

Utáhněte matice řádným utahovacím momentem, zamezte tak uvolnění kol. K utažení upevňovacích prvků použijte momentový klíč. Nemáte-li momentový klíč, utáhněte upevňovací prvky klasickým klíčem, poté se ihned obraťte na servisní dílnu nebo distributora a utáhněte matice řádným momentem. Nadměrné utažení bude mít za následek zlomení šroubů nebo trvalou deformaci montážních otvorů kol. Řádný postup montáže kol je následující:

1. Matice šroubujte zpočátku ručně, zamezte tak šroubování přes závit. NENANÁŠEJTE mazivo na závity ani matice.
2. Utáhněte matice v následujícím pořadí:



9 MATIC KOLA

3. Matice by měly být utahovány postupně. Dodržujte doporučení pořadí a utáhněte matice podle tabulky utahovacích momentů kol, Tabulka 6-11 na straně 6-16.

Tabulka 6-11. Tabulka s utahovacími momenty

POSLOUPNOST DOTAHOVÁNÍ		
1. fáze	2. fáze	3. fáze
60–70 Nm (40–50 lb-ft)	125–150 Nm (90–105 lb-ft)	200–240 Nm (145–170 lb-ft)

Matice kol je třeba utáhnout utahovacím momentem po 50 hodinách provozu a po každé demontáži kola. Kontrolujte utahovací moment každé 3 měsíce nebo po každých 150 hodinách provozu.

ČÁST 7. PROTOKOL KONTROL A OPRAV

Tabulka 7-1. Protokol kontrol a oprav

Datum	Komentář

Tabulka 7-1. Protokol kontrol a oprav

Datum	Komentář



An Oshkosh Corporation Company

PŘEVOD VLASTNICTVÍ

Vlastníkovi produktu:

Pokud nyní vlastníte produkt uvedený v této příručce, ale NEJSTE jeho původním nabyvatelem, rádi bychom vás poznali. Aby společnost JLG Industries Inc. mohla zasílat věstníky zaměřené na téma bezpečnosti, potřebuje znát informace o současných vlastnících všech produktů JLG. Společnost JLG informace o vlastníkoví každého produktu JLG uchovává a používá je v případě, kdy je nezbytné vlastníka o něčem informovat.

V níže uvedeném formuláři uveďte pro účely společnosti JLG aktuální informace o současném vlastnictví produktů JLG. Vyplněný formulář zašlete oddělení pro bezpečnost a spolehlivost produktů společnosti JLG faxem nebo poštou na níže uvedenou adresu.

Děkujeme

Product Safety and Reliability Department

(Oddělení pro bezpečnost a spolehlivost

výrobků)

JLG Industries, Inc.

13224 Fountainhead Plaza

Hagerstown, MD 21742

USA

Telefon: +1-717-485-6591

Fax: +1-301-745-3713

POZNÁMKA: Ve formuláři neuvádějte produkty získané na leasing nebo produkty v pronájmu.

Výr. model: _____

Sériové číslo: _____

Předchozí vlastník: _____

Adresa: _____

Země: _____ Telefon: (____) _____

Datum převodu: _____

Současný vlastník: _____

Adresa: _____

Země: _____ Telefon: (____) _____

Kontaktní osoba ve vaší organizaci

Jméno: _____

Titul: _____



An Oshkosh Corporation Company

Ústředí společnosti
JLG Industries, Inc.
1 JLG Drive
McConnellsburg PA. 17233-
9533
USA



(717) 485-5161



(717) 485-6417



3123606

Celosvětové pobočky společnosti JLG

JLG Industries (Australia)

P.O. Box 5119
11 Bolwarra Road
Port Macquarie
N.S.W. 2444
Austrálie



+61 2 65 811111



+61 2 65 810122

JLG Latino Americana Ltda.

Rua Eng. Carlos Stevenson,
80-Suite 71
13092-310 Campinas-SP
Brazílie



+55 19 3295 0407



+55 19 3295 1025

JLG Industries (UK) Ltd

Bentley House
Bentley Avenue
Middleton
Greater Manchester
M24 2GP - Anglie



+44 (0)161 654 1000



+44 (0)161 654 1001

JLG France SAS

Z.I. de Baulieu
47400 Fauillet
Francie



+33 (0)5 53 88 31 70



+33 (0)5 53 88 31 79

JLG Deutschland GmbH

Max-Planck-Str. 21
D - 27721 Ritterhude - Ihlpohl
Německo



+49 (0)421 69 350 20



+49 (0)421 69 350 45

JLG Equipment Services Ltd.

Rm 1107 Landmark North
39 Lung Sum Avenue
Sheung Shui N. T.
Hong Kong



(852) 2639 5783



(852) 2639 5797

JLG Industries (Italia) s.r.l.

Via Po, 22
20010 Pregnana Milanese - MI
Itálie



+39 029 359 5210



+39 029 359 5845

Oshkosh – JLG Singapore T. E. P. Ltd.

29 Tuas Ave 4
Jurong Industrial Estate
639379
Singapur



+65-6591-9030



+65-6591-9031

Plataformas Elevadoras

JLG Iberica, S.L.
Trapadella, 2
P.I. Castellbisbal Sur
08755 Castellbisbal, Barcelona
Španělsko



+34 93 772 4700



+34 93 771 1762

JLG Sverige AB

Enkopingsvagen 150
Box 704
SE - 176 27 Jarfalla
Švédsko



+46 (0)850 659 500



+46 (0)850 659 534

www.jlg.com